



## END USER LICENSE AGREEMENT

PLEASE READ CAREFULLY: THE USE OF THE SOFTWARE IS SUBJECT TO THE TERMS AND CONDITIONS THAT FOLLOW (“AGREEMENT”), UNLESS THE SOFTWARE IS SUBJECT TO A SEPARATE LICENSE AGREEMENT BETWEEN YOU AND HP OR ITS SUPPLIERS. BY DOWNLOADING, INSTALLING, COPYING, ACCESSING, OR USING THE SOFTWARE, OR BY CHOOSING THE “I ACCEPT” OPTION LOCATED ON OR ADJACENT TO THE SCREEN WHERE THIS AGREEMENT MAY BE DISPLAYED, YOU AGREE TO THE TERMS OF THIS AGREEMENT, ANY APPLICABLE WARRANTY STATEMENT AND THE TERMS AND CONDITIONS CONTAINED IN THE “ANCILLARY SOFTWARE” (as defined below). IF YOU ARE ACCEPTING THESE TERMS ON BEHALF OF ANOTHER PERSON OR A COMPANY OR OTHER LEGAL ENTITY, YOU REPRESENT AND WARRANT THAT YOU HAVE FULL AUTHORITY TO BIND THAT PERSON, COMPANY, OR LEGAL ENTITY TO THESE TERMS. IF YOU DO NOT AGREE TO THESE TERMS, DO NOT DOWNLOAD, INSTALL, COPY, ACCESS, OR USE THE SOFTWARE, AND PROMPTLY RETURN THE SOFTWARE WITH PROOF OF PURCHASE TO THE PARTY FROM WHOM YOU ACQUIRED IT AND OBTAIN A REFUND OF THE AMOUNT YOU PAID, IF ANY. IF YOU DOWNLOADED THE SOFTWARE, CONTACT THE PARTY FROM WHOM YOU ACQUIRED IT.

QUANTITY OF DEVICES:

### 1. GENERAL TERMS

- a. *You* and *Your* refer either to an individual person or to a single legal entity.
- b. *HP* means Hewlett-Packard Company or one of its subsidiaries.
- c. *HP Branded* means Software products bearing a trademark or service mark of Hewlett-Packard Company or any Hewlett-Packard Company Affiliate, and embedded HP selected third party Software that is not offered under a third party license agreement.
- d. *Software* means machine-readable instructions and data (and copies thereof) including middleware and related updates and upgrades. You may be separately authorized to receive, licensed materials, user documentation, user manuals, and operating procedures. “Ancillary Software” means all or any portion of Software provided under public, open source, or third party license terms.
- e. *Specification* means technical information about Software products published in HP product manuals, user documentation, and technical data sheets in effect on the date HP delivers Software products to You.
- f. *Transaction Document(s)* means an accepted customer order (excluding pre-printed terms) and in relation to that order, valid HP quotations, license to use certificates or invoices.

### 2. LICENSE TERMS AND RESTRICTIONS

- a. Subject to the terms and conditions of this Agreement and the payment of any applicable license fee, HP grants You a non-exclusive, non-transferable license to Use (as defined below) in object code form one copy of the Software on one device at a time for Your internal business purposes, unless otherwise indicated above or in applicable Transaction Document(s). “Use” means to install, store, load, execute and display the Software in accordance with the Specifications. Your Use of the Software is subject to these license terms and to the other restrictions specified by HP in any other tangible or electronic documentation delivered or otherwise made available to You with or at the time of purchase of the Software, including license terms, warranty statements, Specifications, and “readme” or other informational files included in the Software itself. Such restrictions are hereby incorporated in this Agreement by reference. Some Software may require license keys or contain other technical protection measures. You acknowledge that HP may monitor your compliance with Use restrictions remotely or otherwise. If HP makes a license management program available which records and reports license usage information, You agree to appropriately install, configure and execute such license management program beginning no later than one hundred and eighty (180) days from the date it is made available to You and continuing for the period that the Software is Used.
- b. This Agreement confers no title or ownership and is not a sale of any rights in the Software. Third-party suppliers are intended beneficiaries under this Agreement and independently may protect their rights in the Software in the event of any infringement. All rights not expressly granted to You are reserved solely to HP or its suppliers. Nothing herein should be construed as granting You, by implication, estoppel or otherwise, a license relating to Software other than as expressly stated above in this section 2.
- c. Unless otherwise permitted by HP, You (a) may only make copies or adaptations of the Software for archival purposes or when copying or adaptation is an essential step in the authorized Use of the Software on a backup device, provided that copies and adaptations are used in no other manner and provided further that the Use on the backup device is discontinued when the original or replacement device becomes operable, and (b) may not copy the Software onto or otherwise Use or make it available on, to, or through any public or external distributed network.
- d. To Use Software identified as an update or upgrade, You must first be licensed for the original Software identified by HP as eligible for the update or upgrade. If the update or upgrade is intended to substantially replace the original Software, after updating or upgrading, You may no longer Use the original Software that formed the basis for Your update or upgrade eligibility unless otherwise provided by HP in writing. Nothing in this Agreement grants You any right to purchase or receive Software updates, upgrades, or support, and HP is under no obligation to make such support available to you. Updates, upgrades, enhancements, or other Support may only be



available under separate HP support agreements. You may contact HP to learn more about any support offerings HP may make available. HP reserves the right to require additional licenses and fees for Software upgrades or other enhancements, or for Use of the Software on upgraded devices.

- e. You must reproduce all copyright notices that appear in or on the Software (including documentation) on all permitted copies or adaptations. Copies of documentation are limited to internal use.
- f. Notwithstanding anything to the contrary herein, if the Transaction Document(s) identifies that the Software may be utilized on another Designated System(s) (as defined below), Your license to Use the Software may be transferred to another Designated System(s). A "Designated System" means a computer system owned, controlled, or operated by or solely on behalf of You and may be further identified by HP by the combination of a unique number and a specific system type. Such license will terminate in the event of a change in either the system number or system type, an unauthorized relocation, or if the Designated System ceases to be within Your possession or control.
- g. Operating system Software may only be Used when operating the associated hardware in configurations as approved, sold, or subsequently upgraded by HP or an HP authorized reseller.
- h. Software is not specifically designed, manufactured, or intended for use as parts, components, or assemblies for the planning, construction, maintenance, or direct operation of a nuclear facility. You are solely liable if Software is Used for these applications and will indemnify and hold HP harmless from all loss, damage, expense, or liability in connection with such Use.
- i. You will not modify, reverse engineer, disassemble, decrypt, decompile, or make derivative works of the Software. Where You have other rights mandated under statute, You will provide HP with reasonably detailed information regarding any intended modifications, reverse engineering, disassembly, decryption, or decompilation and the purposes therefore.
- j. Extending the Use of Software to any person or entity other than You as a function of providing services, (i.e.; making the Software available through a commercial timesharing or service bureau) must be authorized in writing by HP prior to such Use and may require additional licenses and fees. You may not distribute, resell, or sublicense the Software.
- k. Notwithstanding anything in this Agreement to the contrary, all or any portion of the Software which constitutes Ancillary Software is licensed to You subject to the terms and conditions of the Software license agreement accompanying such Ancillary Software, whether in the form of a separate agreement, shrink wrap license or electronic license terms accepted at time of download. Use of the Ancillary Software by You shall be governed entirely by the terms and conditions of such license and, with respect to HP, by the limitations and disclaimers of sections 3 and 5 hereof. HP has identified any Ancillary Software by either noting the Ancillary Software provider's ownership within each Ancillary Software program file and/or by providing information in the "ancillary.txt" or "readme" file that is provided as part of the installation of the Software. The Ancillary Software licenses are also set forth in the "ancillary.txt" or "readme" file. By accepting the terms and conditions of this Agreement, You are also accepting the terms and conditions of each Ancillary Software license in the ancillary.txt or "readme" file. If the Software includes Ancillary Software licensed under the GNU General Public License and/or under the GNU Lesser General Public License ("GPL Software"), a complete machine-readable copy of the GPL Software Source Code ("GPL Source Code") is either: (i) included with the Software that is delivered to You; or (ii) upon your written request, HP will provide to You, for a fee covering the cost of distribution, a complete machine-readable copy of the GPL Source Code, by mail, or (iii) if You obtained the Software by downloading it from a HP website and neither of the preceding options are available, you may download the GPL Source Code from the same website. Information about how to make a written request for GPL Source Code may be found in the ancillary.txt file or, if an address is not listed in that file, at the following website: [www.hp.com](http://www.hp.com).

### 3. WARRANTY

#### **(i) IF SOFTWARE IS PROVIDED WITHOUT A LICENSE FEE, THE FOLLOWING AS-IS WARRANTY STATEMENT APPLIES TO THE SOFTWARE:**

##### **DISCLAIMER OF WARRANTIES:**

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, HP AND ITS SUPPLIERS PROVIDE THE SOFTWARE "AS IS" AND WITH ALL FAULTS, AND HEREBY DISCLAIM ALL INDEMNITIES, WARRANTIES AND CONDITIONS, EITHER EXPRESS, IMPLIED, WHETHER BY STATUTE, COMMON LAW, CUSTOM OR OTHERWISE, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, WARRANTIES OF TITLE AND NON-INFRINGEMENT, ANY IMPLIED WARRANTIES, DUTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND OF LACK OF VIRUSES. HP does not warrant that the operation of Software will be uninterrupted or error free or that the Software will meet Your requirements. Some states/jurisdictions do not allow exclusion of implied warranties or limitations on the duration of implied warranties, so the above disclaimer may not apply to You in its entirety.

#### **(ii) IF SOFTWARE IS PROVIDED FOR A LICENSE FEE, THE FOLLOWING LIMITED WARRANTY APPLIES TO THE SOFTWARE:**

- a. HP Branded Software will materially conform to its Specifications. If a warranty period is not specified for HP Branded Software, the warranty period will be ninety (90) days from the delivery date, or the date of installation if installed by HP. If You schedule or delay installation by HP more than thirty (30) days after delivery, the warranty period begins on the 31st day after delivery. This limited warranty is subject to the terms, limitations, and exclusions contained in the limited warranty statement provide for Software in the country where the Software is located when the warranty claim is made.
- b. HP warrants that any physical media containing HP Branded Software will be shipped free of viruses.



- c. HP does not warrant that the operation of Software will be uninterrupted or error free, or that Software will operate in hardware and Software combinations other than as expressly required by HP in the Specifications or that Software will meet requirements specified by You.
- d. HP is not obligated to provide warranty services or support for any claims resulting from:
  - 1. improper site preparation, or site or environmental conditions that do not conform to HP's site specifications;
  - 2. Your non-compliance with Specifications;
  - 3. improper or inadequate maintenance or calibration;
  - 4. Your or third-party media, software, interfacing, supplies, or other products;
  - 5. modifications not performed or authorized by HP;
  - 6. virus, infection, worm or similar malicious code not introduced by HP; or
  - 7. abuse, negligence, accident, loss or damage in transit, fire or water damage, electrical disturbances, transportation by You, or other causes beyond HP's control.
- e. HP provides third-party products, software, and services that are not HP Branded "AS IS" without warranties of any kind, although the original manufacturers or third party suppliers of such products, software and services may provide their own warranties.
- f. If notified of a valid warranty claim during the warranty period, HP will, at its option, correct the warranty defect for HP Branded Software, or replace such Software. If HP is unable, within a reasonable time, to complete the correction, or replace such Software, You will be entitled to a refund of the purchase price paid upon prompt return of such Software to HP. You will pay expenses for return of such Software to HP. HP will pay expenses for shipment of repaired or replacement Software to You. This section 3.(ii) f states HP's entire liability for warranty claims.

g. **DISCLAIMER OF WARRANTIES**

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, EXCEPT AS EXPRESSLY WARRANTED IN SECTION 3.(ii) a and b ABOVE, HP AND ITS SUPPLIERS PROVIDE THE SOFTWARE "AS IS" AND WITH ALL FAULTS, AND HEREBY DISCLAIM ALL OTHER WARRANTIES AND CONDITIONS, EITHER EXPRESS, IMPLIED, OR STATUTORY, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, WARRANTIES OF TITLE AND NON-INFRINGEMENT, ANY IMPLIED WARRANTIES, DUTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND OF LACK OF VIRUSES. Some states/jurisdictions do not allow exclusion of implied warranties or limitations on the duration of implied warranties, so the above disclaimer may not apply to You in its entirety.

**4. INTELLECTUAL PROPERTY INFRINGEMENT FOR SOFTWARE PROVIDED FOR A LICENSE FEE:**

- a. In the event Software was provided to You for a License Fee, HP will defend or settle any claim against You alleging that HP Branded Software products provided under this Agreement infringes intellectual property rights in the country where they were sold, if You:
  - 1. promptly notify HP of the claim in writing;
  - 2. cooperate with HP in the defense of the claim; and
  - 3. grant HP sole control of the defense or settlement of the claim.

HP will pay infringement claim defense costs, HP-negotiated settlement amounts, and court-awarded damages.

- b. If such a claim appears likely, then HP may modify the HP Branded Software products, procure any necessary license, or replace the affected item with one that is at least functionally equivalent. If HP determines that none of these alternatives is reasonably available, then HP will issue You a refund equal to the purchase price paid for the affected item if within one year of delivery, or Your net book value thereafter.
- c. HP has no obligation for any claim of infringement arising from:
  - 1. HP's compliance with Your or third party designs, specifications, instructions, or technical information;
  - 2. modifications made by You or a third party;
  - 3. Your non-compliance with the Specifications or the documentation described in section 2. a above; or
  - 4. Your use with products, software, or services that are not HP Branded.
- d. This section 4 states HP's entire liability for claims of intellectual property infringement for Software provided for a license fee.

**5. LIMITATION OF LIABILITY AND REMEDIES**

Notwithstanding any damages that You might incur, and except for damages for bodily injury (including death) and for the amounts in section



4.a, the entire aggregate liability of HP and any of its suppliers relating to the Software or this Agreement, and Your exclusive remedy for all of the foregoing, shall be limited to the greater of the amount actually paid by You separately for the Software or U.S. \$5.00. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL HP OR ITS SUPPLIERS BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES WHATSOEVER INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, DAMAGES FOR LOSS OF PROFITS OR REVENUES, BUSINESS INTERRUPTION, DOWNTIME COSTS, FAILURE TO REALIZE EXPECTED SAVINGS, LOSS, DISCLOSURE, UNAVAILABILITY OF OR DAMAGE TO DATA, SOFTWARE RESTORATION, OR LOSS OF PRIVACY ARISING OUT OF OR IN ANY WAY RELATED TO THE USE OF OR INABILITY TO USE THE SOFTWARE, OR OTHERWISE IN CONNECTION WITH ANY PROVISION OF THIS AGREEMENT, EVEN IF HP OR ANY SUPPLIER HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES AND EVEN IF THE REMEDY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE. Some states/jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

## 6. TERMINATION

This Agreement is effective unless terminated or rejected. Notwithstanding the foregoing, this Agreement will also terminate upon conditions set forth elsewhere in this Agreement or if You fail to comply with any term or condition hereof. Immediately upon termination You will destroy the Software and all copies of the Software or return them to HP. You may retain one copy of the Software subsequent to termination solely for archival purposes only. At HP's request, You will certify in writing to HP that You have complied with these requirements. Sections 3.(i), 3.(ii) g, 5, 6 and 7 of this Agreement will survive termination of this Agreement.

## 7. GENERAL

- a. You may not assign, sublicense, delegate or otherwise transfer ("Assign") all or any part of this Agreement without prior written consent from HP, payment to HP of any applicable fees, and compliance with HP's Software license transfer policies and any applicable third party license terms. Any such attempted Assignment will be null and void. Where an authorized Assignment occurs in accordance with this section, Your rights under this Agreement will terminate, and You will immediately deliver the Software and all copies to the Assignee. The Assignee must agree in writing to the terms of this Agreement, and the transferee thereafter will be considered "You" for purposes of this Agreement. You may transfer firmware only upon transfer of the associated hardware.
- b. If the Software is licensed for use in the performance of a U.S. Government prime contract or subcontract, You agree that, consistent with FAR 12.211 and 12.212, commercial computer Software, computer Software documentation and technical data for commercial items are licensed under HP's standard commercial license.
- c. To the extent You export, re-export, or import Software, technology, or technical data licensed or provided hereunder, You assume sole responsibility for complying with applicable laws and regulations and for obtaining required export and import authorizations. HP may suspend performance if You are in violation of any applicable laws or regulations.
- d. You agree that HP may audit Your compliance with this Agreement. Any such audit would be at HP's expense, require reasonable notice, and would be performed during normal business hours. If an audit reveals underpayments then You will immediately pay HP such underpayments together with the costs reasonably incurred by HP in connection with the audit and seeking compliance with this section.
- e. This Agreement is governed by the laws of the State of California, U.S.A., excluding rules as to choice and conflict of law. You and HP agree that the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods will not apply to this Agreement.
- f. Subject to the other terms and conditions of this Agreement, this Agreement is the entire agreement between HP and You regarding Your Use of the Software, and supersedes and replaces any previous communications, representations, or agreements, or Your additional or inconsistent terms, whether oral or written. In the event any provision of this Agreement is held invalid or unenforceable the remainder of the Agreement will remain enforceable and unaffected thereby.
- g. HP's failure to exercise or delay in exercising any of its rights under this Agreement will not constitute or be deemed a waiver or forfeiture of those rights.



## ENDBENUTZER-LIZENZVERTRAG

**BITTE SORGFÄLTIG LESEN: DIE BENUTZUNG DER SOFTWARE UNTERLIEGT DEN FOLGENDEN BESTIMMUNGEN ("VERTRAG"), ES SEI DENN DIE SOFTWARE IST GEGENSTAND EINES SEPARATEN LIZENZVERTRAGS ZWISCHEN IHNEN UND HP ODER SEINEN LIEFERANTEN. DURCH HERUNTERLADEN, INSTALLIEREN, KOPIEREN, AUFRUFEN ODER BENUTZEN DER SOFTWARE ODER DURCH ANKLICKEN DER OPTION "ICH STIMME ZU" IM ODER IN DER NÄHE DES FENSTERS, IN DEM DIESER VERTRAGSTEXT ANGEZEIGT WIRD, STIMMEN SIE DEN BESTIMMUNGEN DIESES VERTRAGS, DEN GELTENDEN GARANTIEERKLÄRUNGEN UND DEN IN DER "ERGÄNZENDEN SOFTWARE" (SIEHE FOLGENDE DEFINITION) ENTHALTENEN BESTIMMUNGEN ZU. WENN SIE DIESEN BESTIMMUNGEN IM NAMEN EINER ANDEREN PERSON ODER EINES UNTERNEHMENS ODER EINER ANDEREN ORGANISATION ZUSTIMMEN, ERKLÄREN UND GARANTIEREN SIE, DASS SIE DIE VOLLMACHT BESITZEN, DIESE PERSON ODER ORGANISATION ODER DIESES UNTERNEHMEN ZUR EINHALTUNG DIESER BEDINGUNGEN ZU VERPFLICHTEN. WENN SIE DIESEN BESTIMMUNGEN NICHT ZUSTIMMEN, LADEN SIE DIESE SOFTWARE NICHT HERUNTER UND INSTALLIEREN, KOPIEREN UND BENUTZEN SIE SIE NICHT UND RUFEN SIE SIE NICHT AUF. STATTDIESSEN SENDEN SIE SIE ZUSAMMEN MIT DEM EINKAUFBSBELEG UMGEHEND AN DEN VERKÄUFER ZURÜCK, GGF. GEGEN ERSTATTUNG DES KAUFPREISES. WENN SIE DIE SOFTWARE HERUNTERGELADEN HABEN, WENDEN SIE SICH AN DAS UNTERNEHMEN, VON DEM SIE SIE ERWORBEN HABEN.**

ANZAHL DER GERÄTE:

### 1. ALLGEMEINES

- a. Die Anreden *Sie*, *Ihr* und *Ihnen* beziehen sich entweder auf eine einzelne natürliche Person oder auf eine einzelne juristische Person.
- b. *HP* bedeutet Hewlett-Packard Company oder eines seiner Tochterunternehmen.
- c. *Marke HP* bedeutet Softwareprodukte, die ein Markenzeichen oder Dienstleistungszeichen von Hewlett-Packard Company oder eines Konzernunternehmens von Hewlett-Packard tragen, sowie eingebettete, von HP ausgewählte Software Dritter, die nicht unter Lizenzvertrag einer dritten Partei angeboten werden.
- d. *Software* bedeutet computerlesbare Instruktionen und Daten (sowie Kopien davon) einschließlich Middleware und dazugehörige Updates und Upgrades, zu deren Bezug Sie möglicherweise separat berechtigt sind, lizenziertes Material, Benutzerdokumentation, Benutzerhandbücher und Bedienungsanleitungen. "Zusatz-Software" bedeutet Software, die unter einer Public Lizenz, Open-Source-Lizenz oder Lizenz Dritter bereitgestellt wird, oder Teile davon.
- e. *Spezifikation* bedeutet technische Informationen über Softwareprodukte, die in HP Produkthandbüchern, Benutzerdokumentationen und technischen Datenblättern veröffentlicht sind, welche zu dem Zeitpunkt gültig sind, an dem HP Ihnen die Softwareprodukte liefert.
- f. *Transaktionsdokument(e)* bedeutet eine angenommene Kundenbestellung (unter Ausschluss vorgedruckter Bestimmungen) und damit in Beziehung stehende, gültige Angebote, Nutzungslizenz-Zertifikate oder Rechnungen von HP.

### 2. LIZENZBESTIMMUNGEN UND -EINSCHRÄNKUNGEN

- a. Vorbehaltlich der Zahlung der geltenden Lizenzgebühr erteilt Ihnen HP gemäß den Bestimmungen dieses Vertrages eine nicht exklusive, nicht übertragbare Lizenz zur Nutzung (siehe folgende Definition) einer Kopie der Software in Objektcode-Form auf jeweils nur einem Gerät gleichzeitig für Ihre internen geschäftlichen Zwecke, falls vorstehend oder in (einem) geltenden Transaktionsdokument(en) nicht anders angegeben. "Nutzung" bedeutet Installieren, Speichern, Laden, Ausführen und Anzeigen der Software unter Beachtung der Spezifikationen. Ihre Nutzung der Software unterliegt den vorliegenden Lizenzbestimmungen sowie anderen von HP in schriftlicher oder elektronischer Form festgelegten Einschränkungen, die Ihnen zusammen mit der Software oder zum Zeitpunkt des Kaufs der Software geliefert oder anderweitig zugänglich gemacht wird, insbesondere Lizenzbestimmungen, Garantieverklärungen, Spezifikationen und "Readme"-Dateien oder andere Informationsdateien, die in der Software enthalten sind. Solche Beschränkungen gelten hiermit als in diesen Vertrag aufgenommen, und es wird auf sie verwiesen. Für bestimmte Software sind möglicherweise Lizenzschlüssel erforderlich, oder sie enthält andere technische Schutzmaßnahmen. Sie erkennen an, dass HP Ihre Einhaltung der Nutzungsbeschränkungen möglicherweise remote oder auf andere Weise kontrolliert. Sie stimmen zu, ein Lizenzverwaltungsprogramm, das HP möglicherweise bereitstellt und in dessen Rahmen Lizenznutzungsdaten erfasst und gemeldet werden, korrekt zu installieren, zu konfigurieren und auszuführen, und zwar nicht später als hundertachtzig (180) Tage vom Datum der Verfügbarmachung an Sie und weiterhin solange die Software genutzt wird.
- b. Mit diesem Vertrag werden kein Anspruch auf und keine Eigentumsrechte an der Software selbst übertragen, und es werden keine Rechte auf die Software selbst verkauft. Drittanbieter und Anbieter von Zusatz-Software sind geschützte Dritte unter diesem Vertrag und sind berechtigt, ihre Rechte an der Software bei etwaigen Vertragsverletzungen zu schützen. Alle Rechte, die Ihnen nicht ausdrücklich gewährt werden, bleiben allein HP oder seinen Lieferanten vorbehalten. Nichts in diesem Dokument darf dahingehend ausgelegt werden, dass Ihnen eine weitere Lizenz an der Software einräumt wird als im vorliegenden Abschnitt 2 ausdrücklich aufgeführt, weder stillschweigend, durch Verwirkung („Estoppel“) oder anderweitig.
- c. Soweit nicht abweichen von HP genehmigt, dürfen Sie (a) Kopien oder Anpassungen der Software lediglich zu Archivierungszwecken machen oder in Fällen, in denen eine Kopie oder Anpassung ein wesentlicher Schritt für die berechtigte Nutzung der Software auf einem Sicherungscomputer oder -gerät ist, unter der Bedingung, dass Kopien und Anpassungen auf keine andere Weise benutzt werden und unter der weiteren Bedingung, dass die Nutzung auf dem Sicherungscomputer oder -gerät beendet wird, sobald der ursprüngliche Computer bzw. das ursprüngliche Gerät betriebsbereit ist; und dürfen Sie (b) die Software nicht auf ein öffentliches oder





extern zugängliches Netzwerk kopieren oder anderweitig auf, über oder durch dieses Netzwerk nutzen oder bereitstellen.

- d. Zur Nutzung einer Software, die als Update oder Upgrade gekennzeichnet ist, müssen Sie zuerst über eine Lizenz für die ursprüngliche Software verfügen, die von HP als für das Update oder Upgrade geeignet gekennzeichnet ist. Wenn das Update oder Upgrade so ausgelegt ist, dass es die Software in nennenswertem Umfang ersetzt, dürfen Sie nach dem Update oder Upgrade die ursprüngliche Software, für die Ihr Update oder Upgrade galt, nicht mehr benutzen, es sei denn, HP bestätigt Ihnen Abweichendes schriftlich. Nichts in diesem Vertrag berechtigt Sie, Updates, Upgrades oder Support zu dieser Software zu erwerben oder zu erhalten, und HP ist nicht verpflichtet, Ihnen einen solchen Support bereitzustellen. Updates, Upgrades, Erweiterungen oder anderer Support sind nur im Rahmen von separaten HP Supportverträgen verfügbar. Wenden Sie sich an HP, um mehr über Supportangebote von HP zu erfahren. HP behält sich das Recht vor, für Upgrades oder andere Verbesserungen der Software oder für die Nutzung der Software auf verbesserten Geräten zusätzliche Lizenzen und Gebühren zu verlangen.
- e. Auf allen zulässigen Kopien oder Anpassungen müssen Sie alle urheberrechtlichen Hinweise reproduzieren, die in oder auf der Software (einschließlich der Dokumentation) erscheinen. Kopien der Dokumentation sind auf die interne Benutzung beschränkt.
- f. Ungeachtet jeglicher ggf. gegenteiliger Bestimmungen in diesem Dokument gilt Folgendes: Wenn im Transaktionsdokument / in den Transaktionsdokumenten festgelegt ist, dass die Software auf einem anderen Bestimmten System oder anderen Bestimmten Systemen (siehe folgende Definition) benutzt werden darf, darf Ihre Lizenz zur Benutzung der Software auf das/die andere(n) Bestimmte(n) System(e) übertragen werden. Ein "Bestimmtes System" ist ein Computersystem, das sich in Ihrem Eigentum befindet oder das ausschließlich von Ihnen oder in Ihrem Namen kontrolliert oder bedient wird und das von HP durch die Kombination einer eindeutigen Nummer und eines speziellen Systemtyps näher bestimmt werden kann. Eine solche Lizenz endet, wenn die Systemnummer oder der Systemtyp sich ändert, das System ohne Befugnis an einen anderen Standort gebracht wird oder wenn das Bestimmte System sich nicht mehr in Ihrem Besitz oder unter Ihrer Kontrolle befindet.
- g. Betriebssystem-Software darf nur benutzt werden, wenn die betreffende Hardware in Konfigurationen betrieben wird, die von HP oder einem HP Partner genehmigt, vertrieben oder nachträglich aufgerüstet wurde.
- h. Die Software ist nicht für die Nutzung als Teil, Komponente oder Baugruppe bei Planung, Bau, Wartung oder Betrieb einer nuklearen Einrichtung ausgelegt, gefertigt oder gedacht. Bei Benutzung der Software in solchen Anwendungen sind ausschließlich Sie haftbar, und verteidigen HP gegen alle Verluste, Schäden, Kosten und Ansprüche im Zusammenhang mit einer derartigen Benutzung halten HP schadlos.
- i. Sie werden die Software nicht verändern, zurückentwickeln, disassemblieren, entschlüsseln, dekompileieren oder daraus Ableitungen anfertigen. Wo Sie andere Rechte haben, die gesetzlich zwingend vorgegeben sind, werden Sie HP angemessen detaillierte Informationen über die geplanten Veränderungen, die Rückentwicklung, Disassemblierung, Entschlüsselung oder Dekompilierung und deren Zweck bereitstellen.
- j. Die Ausweitung der Nutzung der Software auf Personen oder Organisationen, bei denen es sich nicht um Sie handelt, im Rahmen von Dienstleistungen (z. B. das Bereitstellen der Software über kommerzielle Timesharing-Dienste oder Büroservice) muss vorher von HP schriftlich genehmigt werden und erfordert ggf. zusätzliche Lizenzen und Gebühren. Sie dürfen die Software nicht vertreiben, weiterverkaufen oder in Unterlizenz vergeben.
- k. Ungeachtet ggf. gegenteiliger Bestimmungen in diesem Vertrag unterliegt die Lizenzierung von Bestandteilen der Software, bei der es sich um Zusatz-Software handelt, an Sie den Bestimmungen der für die jeweilige Zusatz-Software geltenden Lizenzvereinbarung, unabhängig von deren Form als eigenständiger Vertrag, Lizenzvereinbarung, die beim Öffnen der Verpackung in Kraft tritt, oder elektronischen Lizenzbestimmungen, zu denen der Lizenznehmer beim Herunterladen sein Einverständnis erklärt. Die Nutzung der Zusatz-Software durch Sie unterliegt ausschließlich den Bestimmungen der betreffenden Lizenz und bezüglich HP den Beschränkungen und Ausschlüssen in Abschnitt 3 und 5 des vorliegenden Vertrags. HP hat Zusatz-Software entweder durch Kennzeichnung des Eigentums des Lieferanten der Zusatz-Software innerhalb der jeweiligen Programmdatei der Zusatz-Software und/oder durch die Angabe von Lizenzinformationen in Textdateien wie "ancillary.txt" oder "readme" gekennzeichnet, die als Teil der Installation der Software bereitgestellt wird. Die Lizenzen zur Zusatz-Software sind ebenfalls in den genannten Textdateien dargelegt. Durch Akzeptieren der Bestimmungen dieses Vertrages akzeptieren Sie auch die Bestimmungen jeder einzelnen Lizenz der Zusatz-Software in den genannten Dateien. Wenn die Software Zusatz-Software enthält, die unter der GNU General Public License und/oder unter der GNU Lesser General Public License ("GPL Software") lizenziert ist, können Sie ein vollständiges, maschinenlesbares Exemplar des Source-Codes der GPL Software ("GPL Source Code") auf folgenden Wegen erhalten: (i) er ist Bestandteil der Ihnen ausgelieferten Software oder (ii) HP stellt Ihnen auf schriftliche Anfrage gegen Erstattung der Versandkosten ein vollständiges, maschinenlesbares Exemplar des GPL Source Code per Post zur Verfügung oder (iii) wenn Sie die Software durch Herunterladen von einer HP Website erhalten haben und keine der vorgenannten Optionen verfügbar sind, können Sie den GPL Source Code von derselben Website herunterladen. Informationen zur Form der schriftlichen Anfrage nach dem GPL Source Code finden Sie in der Datei ancillary.txt oder, wenn sich dort keine Adresse findet, auf der folgenden Website: [www.hp.com](http://www.hp.com).

### 3. HP HERSTELLERGARANTIE

**(i) WENN DIE SOFTWARE OHNE ZAHLUNG EINER LIZENZGEBÜHR ÜBERLASSEN WIRD, GILT DIE FOLGENDE AS-IS-REGELUNG FÜR DIE SOFTWARE:**

**AUSSCHLUSS VON MÄNGELANSPRÜCHEN:**

IM GRÖSSTMÖGLICHEN UNTER ANWENDBAREM RECHT ZULÄSSIGEN UMFANG ÜBERLASSEN HP UND DESSEN LIEFERANTEN DIE SOFTWARE WIE BESEHEN UND OHNE GARANTIE AUF FEHLERFREIHEIT UND SCHLIESSEN HIERMIT ALLE GARANTIEN,



MÄNGELANSPRÜCHE UND ENTSCHÄDIGUNGEN AUS, GLEICH OB AUSDRÜCKLICH ODER IMPLIZIT, GLEICH OB GESETZLICH, GEWOHNHEITSRECHTLICH ODER ANDERWEITIG, INSBESONDERE GARANTIE ODER GEWÄHRLEISTUNG VON EIGENTUMSRECHT, NICHTVERLETZUNG VON RECHTEN DRITTER, IMPLIZITE GARANTIEN, VERPFLICHTUNGEN ODER BEDINGUNGEN DER HANDELSÜBLICHEN NUTZBARKEIT, DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK UND DER VIRENFREIHEIT. HP garantiert nicht, dass der Betrieb der Software ununterbrochen oder fehlerfrei läuft oder dass die Software Ihren Anforderungen entspricht. In einigen Ländern/Gerichtsbarkeiten sind der Ausschluss von impliziten Garantien oder Beschränkungen hinsichtlich der Dauer von impliziten Garantien unzulässig. In diesem Fall gilt der oben genannte Ausschluss möglicherweise nicht in diesem Umfang für Sie.

**(ii) WENN DIE SOFTWARE GEGEN ZAHLUNG EINER LIZENZGEBÜHR ÜBERLASSEN WIRD, GILT DIE FOLGENDE BESCHRÄNKTE HP HERSTELLERGARANTIE FÜR DIE SOFTWARE:**

- a. HP Software weicht nicht wesentlich von den Spezifikationen ab. Wenn für die HP Software kein abweichender Zeitraum angegeben ist, beträgt der Garantiezeitraum neunzig (90) Tage ab Lieferdatum oder, wenn die Software von HP installiert wird, ab dem Datum der Installation. Wenn auf Ihre Veranlassung die Installation durch HP über dreißig (30) Tage nach der Auslieferung stattfindet, beginnt der Garantiezeitraum am 31. Tag nach der Lieferung. Diese beschränkte Herstellergarantie unterliegt den Bestimmungen und Beschränkungen der Garantieerklärung, die für die Software in demjenigen Land gilt, in dem sich die Software bei Erheben des Garantieanspruchs befindet.
- b. HP gewährleistet, dass etwaige physische Medien, auf denen die HP Software gespeichert ist, virenfrei ausgeliefert werden.
- c. HP garantiert nicht, dass der Betrieb der Software ohne Unterbrechungen und fehlerfrei ist oder dass die Software zusammen mit Hardware- und Softwarekombinationen funktioniert, die nicht ausdrücklich von HP in den Spezifikationen festgelegt wurden, oder dass die Software den von Ihnen spezifizierten Anforderungen entspricht.
- d. HP ist nicht verpflichtet, Garantieleistungen oder Support für Ansprüche zu erbringen, die eine der folgenden Ursachen haben:
  1. Ungenügende Vorbereitung des Standorts oder Standort- oder Umgebungsbedingungen, die nicht den Standortspezifikationen von HP entsprechen;
  2. Nichteinhaltung der Spezifikationen durch Sie;
  3. Unsachgemäße oder ungenügende Wartung oder Kalibrierung;
  4. Medien, Software, Schnittstellen, Verbrauchsmaterial oder andere Produkte von Ihnen oder Drittherstellern;
  5. Veränderungen, die nicht von HP durchgeführt oder genehmigt wurden;
  6. Vireninfektionen, Würmer oder ähnliche bösartige Softwarecodes, die nicht von HP eingeschleppt wurden; oder
  7. Unsachgemäße Verwendung, Vernachlässigung, Unfall, Verlust oder Beschädigungen auf dem Transport, Brand oder Wasserschaden, elektrische Störungen, Transporte durch Sie oder andere Ursachen, die von HP nicht beeinflussbar sind.
- e. HP stellt Produkte, Software und Dienstleistungen Dritter, die nicht die Marke HP tragen, wie besehen und ohne jegliche HP Herstellergarantie zur Verfügung, wohingegen die Hersteller oder Drittlieferanten dieser Produkte, Software oder Dienstleistungen möglicherweise ihre eigenen Garantien geben.
- f. Wenn HP während des Garantiezeitraums von einem Garantieanspruch in Kenntnis gesetzt wird, wird HP nach eigenem Ermessen entweder den Defekt in der HP Software beheben oder diese HP Software ersetzen. Wenn HP nicht in der Lage ist, in angemessener Zeit den Defekt zu beheben oder die HP Software zu ersetzen, haben Sie das Recht auf eine Rückerstattung des Kaufpreises bei sofortiger Rücksendung der Software an HP. Die Versandkosten bei der Rücksendung solcher Software an HP gehen zu Ihren Lasten. HP bezahlt die Versandkosten der reparierten oder ersetzten Software an Sie. Dieser Abschnitts 3.(ii) gibt die Haftung von HP für Ansprüche aus der HP Herstellergarantie abschließend wieder.

**g. GARANTIEAUSSCHLUSS**

IM GRÖSSTMÖGLICHEN UNTER ANWENDBAREM RECHT ZULÄSSIGEN UMFANG UND MIT AUSNAHME DER IN ABSCHNITT 3.(II) A UND B FESTGELEGTEN PUNKTE ÜBERLASSEN HP UND DESSEN LIEFERANTEN DIE SOFTWARE WIE BESEHEN UND OHNE GARANTIE AUF FEHLERFREIHEIT UND SCHLIESSEN HIERMIT ALLE ANDEREN GARANTIEN, MÄNGELANSPRÜCHE UND ENTSCHÄDIGUNGEN AUS, GLEICH OB AUSDRÜCKLICH, IMPLIZIT ODER GESETZLICH, INSBESONDERE GARANTIE ODER GEWÄHRLEISTUNG VON EIGENTUMSRECHT, NICHTVERLETZUNG VON RECHTEN DRITTER, IMPLIZITE GARANTIEN, VERPFLICHTUNGEN ODER BEDINGUNGEN DER HANDELSÜBLICHEN NUTZBARKEIT, DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK UND DER VIRENFREIHEIT. In einigen Ländern/Gerichtsbarkeiten sind der Ausschluss von impliziten Garantien oder Beschränkungen hinsichtlich der Dauer von impliziten Garantien unzulässig. In diesem Fall gilt der oben genannte Ausschluss möglicherweise nicht in diesem Umfang für Sie.

**4. VERLETZUNG VON SCHUTZRECHTEN AN GEISTIGEM EIGENTUM DURCH SOFTWARE, DIE GEGEN LIZENZGEBÜHR ÜBERLASSEN WIRD:**

- a. Wenn die Software Ihnen gegen eine Lizenzgebühr überlassen wurde, wird HP alle etwa gegen Sie gerichteten Ansprüche wegen Verletzung der Rechte an geistigem Eigentum durch die im Rahmen dieses Vertrags überlassener HP Softwareprodukte in dem Land, in dem diese verkauft wurden, abwehren oder befriedigen, wenn Sie:
  1. HP sofort schriftlich von einem solchen Anspruch benachrichtigen;



2. mit HP bei der Abwehr des Anspruchs zusammenarbeiten; und
3. HP die alleinige Handhabe in der Abwehr oder Befriedigung des Anspruchs einräumen.

HP trägt die Kosten des Verfahrens zur Abwehr des Anspruchs, von HP verhandelte Vergleichskosten und vom Gericht auferlegte Schadensersatzzahlungen.

- b. Für den Fall, dass ein solcher Anspruch wahrscheinlich erscheint, kann HP die HP Softwareprodukte abändern, die notwendigen Lizenzen beschaffen oder das betroffene Element gegen eines austauschen, das zumindest funktional gleichwertig ist. Sollte HP feststellen, dass keine dieser Alternativen mit angemessenem Aufwand erreichbar ist, erstattet Ihnen HP innerhalb eines Jahres nach Auslieferung den Kaufpreis für das betroffene Element oder danach Ihren Nettobuchwert.
- c. HP hat keine Verpflichtungen bei Ansprüchen wegen Rechtsverletzung, die entstehen durch:
  1. Befolgung von Entwürfen, Spezifikationen, Instruktionen oder technischen Informationen von Ihnen oder Dritten;
  2. von Ihnen oder Dritten vorgenommene Veränderungen;
  3. Nichteinhaltung der in Abschnitt 2 beschriebenen Spezifikationen oder Dokumentationen durch Sie; oder
  4. Verwendung der Software zusammen mit Produkten, Software oder Dienstleistungen, die nicht die Marke HP tragen durch Sie.
- d. Über die Bestimmungen im vorliegenden Abschnitt 4 hinaus haftet HP nicht bei Ansprüchen wegen Verletzung der Rechte an geistigem Eigentum durch die gegen Lizenzgebühr bereitgestellte Software.

## 5. HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Ungeachtet von Schäden, die Ihnen entstehen, und mit Ausnahme von Schäden durch Körperverletzung (einschließlich Tod) und der in Abschnitt 4.a genannten Beträge ist die gesamte Haftung von HP und dessen Lieferanten von Schäden verursacht durch die Software oder unter dem vorliegenden Lizenzvertrag und Ihr ausschließlicher Anspruch für alle genannten Schäden auf den höchsten der folgenden Beträge beschränkt: den tatsächlich von Ihnen separat für die Software entrichteten Preis oder 5,00 USD. DIE HAFTUNG VON HP ODER DESSEN LIEFERANTEN FÜR SPEZIELLE, ZUFÄLLIGE, INDIRECTE ODER FOLGESCHÄDEN JEDER ART (INSBESONDERE SCHÄDEN DURCH ENTGANGENEN GEWINN ODER UMSATZ, DURCH GESCHÄFTSUNTERBRECHUNG, GERÄTEAUSFALL, NICHT ERZIELBARE EINSPARUNGEN, DURCH VERLUST, ÖFFENTLICHWERDUNG, NICHTVERFÜGBARKEIT ODER BESCHÄDIGUNG VON DATEN, DURCH SOFTWAREWIEDERHERSTELLUNG, DURCH VERLUST DES SCHUTZES PERSONENBEZOGENER DATEN) AUS ODER IM ZUSAMMENHANG MIT DER NUTZUNG ODER UNMÖGLICHKEIT DER NUTZUNG DER SOFTWARE ODER ANDERWEITIG IN ZUSAMMENHANG MIT BESTIMMUNGEN DIESES LIZENZVERTRAGS WIRD IM GRÖSSTMÖGLICHEN DURCH DAS ANWENDBARE RECHT ZULÄSSIGEN UMFANG AUSGESCHLOSSEN. DIES GILT AUCH DANN, WENN HP ODER DESSEN LIEFERANTEN ÜBER DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN INFORMIERT WAREN, UND SELBST WENN DIE ERSTATTUNG IHREN WESENTLICHEN ZWECK VERFEHLT. Einige Länder/Rechtsordnungen lassen den Ausschluss oder die Beschränkung von zufälligen oder Folgeschäden nicht zu. In diesem Fall gelten die oben genannten Beschränkungen oder Ausschlüsse für Sie möglicherweise insoweit nicht.

## 6. VERTRAGSENDE

Dieser Vertrag behält so lange seine Gültigkeit, bis er gekündigt oder abgelehnt wird. Ungeachtet des zuvor Gesagten kommt es außerdem auch dann zu einer Beendigung des vorliegenden Lizenzvertrags, wenn an anderer Stelle dieses Lizenzvertrags genannte Bedingungen hierfür vorliegen oder wenn Sie gegen Bestimmungen dieses Lizenzvertrags verstoßen. Bei einer Beendigung müssen Sie sofort die Software und alle Kopien der Software zerstören oder an HP zurücksenden. Sie dürfen bei Vertragsbeendigung eine Kopie der Software behalten, jedoch nur zu Archivierungszwecken. HP ist berechtigt zu verlangen, dass Sie HP gegenüber die Einhaltung dieser Bestimmungen schriftlich bestätigen. Abschnitte 3.(i), 3.(ii) g, 5, 6 und 7 dieses Vertrags bleiben auch nach seiner Beendigung in Kraft.

## 7. ALLGEMEINES

- a. Sie dürfen diesen Vertrag ohne vorherige schriftliche Zustimmung von HP, Zahlung entsprechender Gebühren an HP und Einhaltung der Lizenzübertragungsrichtlinien von HP und geltender Lizenzbestimmungen Dritter weder ganz noch teilweise übertragen, unterlizenzieren, delegieren oder anderweitig transferieren ("übertragen"). Jeglicher Versuch einer solchen Übertragung ist nichtig. Bei einer genehmigten Übertragung in Übereinstimmung mit diesem Abschnitt enden Ihre Rechte aus diesem Vertrag, und Sie übergeben die Software und alle Kopien sofort dem Empfänger der Übertragung. Der Empfänger der Übertragung muss den Bestimmungen dieses Vertrages schriftlich zustimmen und tritt danach an die Stelle der mit "Sie" angesprochenen Person dieses Vertrags. Firmware dürfen Sie nur bei Übertragung der dazugehörigen Hardware übertragen.
- b. Wenn die Software für die Verwendung bei der Erfüllung eines "Prime Contract" oder Subvertrages mit Behörden der USA lizenziert ist, stimmen Sie zu, dass in Übereinstimmung mit FAR 12.211 und 12.212 kommerzielle Computersoftware, Computersoftware-Dokumentation und technische Daten für kommerzielle Artikel unter der kommerziellen Standardlizenz von HP lizenziert werden.
- c. Falls und soweit Sie die unter diesem Vertrag lizenzierte oder bereitgestellte Software, Technologie oder technischen Daten exportieren, reexportieren oder importieren, übernehmen Sie die alleinige Verantwortung dafür, dass dabei alle geltenden Gesetze und Bestimmungen eingehalten und alle erforderlichen Export- und Importgenehmigungen eingeholt werden. HP darf seine Leistungen einstellen, wenn Sie gegen geltende Gesetze oder Bestimmungen verstoßen.
- d. Sie stimmen zu, dass HP die Einhaltung dieses Vertrags durch Sie überprüft. Solche Überprüfungen unternimmt HP auf eigene





Kosten, werden mit angemessenem zeitlichem Vorlauf angekündigt und finden während der normalen Büroöffnungszeiten statt. Sollte eine Prüfung ergeben, dass Sie zu wenig Gebühren bezahlen oder bezahlten, leisten Sie die ausstehenden Zahlungen sofort an HP zusammen mit einer angemessenen Erstattung der Kosten, die HP für die Prüfung und die Durchsetzung der Einhaltung des vorliegenden Abschnitts verauslagt hat.

- e. Dieser Vertrag unterliegt den Gesetzen des US-Bundesstaates Kalifornien, unter Ausschluss der Regelung zu Rechtswahl und Kollisionregelungen. Sie und HP vereinbaren, dass das Übereinkommen der Vereinten Nationen über Verträge für den internationalen Warenverkauf für diesen Vertrag nicht gilt.
- f. Vorbehaltlich der anderen Bestimmungen dieses Vertrages gilt, dass dieser Vertrag der einzige Vertrag zwischen HP und Ihnen über Ihre Benutzung der Software ist und sämtliche vorhergehenden Vereinbarungen oder Verträge oder Ihre zusätzlichen oder damit unvereinbaren Bestimmungen dadurch ersetzt werden, seien sie mündlicher oder schriftlicher Form. Sollte eine Bestimmung des vorliegenden Vertrags unwirksam oder undurchsetzbar sein, bleibt der übrige Vertrag weiterhin rechtskräftig und davon nicht betroffen.
- g. Sollte HP seine aus diesem Vertrag erwachsenden Rechte nicht oder verspätet ausüben, so stellt dies keinen Rechtsverzicht oder Rechtsverlust dar und darf auch nicht als solcher ausgelegt werden.



## CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL

LÉASE DETENIDAMENTE: EL USO DEL SOFTWARE ESTÁ SUJETO A LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES QUE SE EXPONEN A CONTINUACIÓN (EN ADELANTE, "EL CONTRATO"), A MENOS QUE EL SOFTWARE ESTÉ SUJETO A OTRO CONTRATO DE LICENCIA ENTRE USTED Y HP O SUS PROVEEDORES. LA DESCARGA, LA INSTALACIÓN, LA COPIA, EL ACCESO O LA UTILIZACIÓN DEL SOFTWARE, ASÍ COMO LA SELECCIÓN DE LA OPCIÓN "ACEPTO" SITUADA EN LA PANTALLA EN LA QUE SE MUESTRA EL PRESENTE CONTRATO O EN LA PANTALLA SIGUIENTE SUPONE LA ACEPTACIÓN DE LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL PRESENTE CONTRATO, DE CUALQUIER DECLARACIÓN DE GARANTÍA APLICABLE Y DE LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES CONTENIDOS EN EL "SOFTWARE COMPLEMENTARIO" (según se define más adelante). LA ACEPTACIÓN DE ESTOS TÉRMINOS EN NOMBRE DE OTRA PERSONA, EMPRESA O ENTIDAD LEGAL SUPONE LA DECLARACIÓN Y LA GARANTÍA DE QUE USTED DISPONE DE TOTAL AUTORIDAD PARA VINCULAR A ESA PERSONA FÍSICA, EMPRESA U ENTIDAD LEGAL EN ESTOS TÉRMINOS. SI NO ESTÁ DE ACUERDO CON ESTOS TÉRMINOS, NO DESCARGUE, INSTALE, COPIE, ACCEDA O UTILICE EL SOFTWARE. DEVUÉLVALO INMEDIATAMENTE CON EL COMPROBANTE DE COMPRA AL VENDEDOR Y SOLICITE LA DEVOLUCIÓN DEL DINERO. SI HA DESCARGADO EL SOFTWARE, PÓNGASE EN CONTACTO CON EL RESPONSABLE A TRAVÉS DEL CUAL LO ADQUIRIÓ.

### NÚMERO DE DISPOSITIVOS:

#### 1. TÉRMINOS GENERALES

- a. *Usted y Su/Sus* hacen referencia a una persona física o a una persona jurídica.
- b. *HP* hace referencia a Hewlett-Packard Company o a una de sus filiales.
- c. *Marca HP* hace referencia a los productos de software que lleven incorporada la marca comercial o de servicio de Hewlett-Packard Company o de cualquier filial de Hewlett-Packard Company, así como al software integrado de terceros seleccionado por HP que no se oferte al amparo de un contrato de licencia de terceros.
- d. *Software* hace referencia a las instrucciones y datos (y copias de éstos) que puede leer una máquina, entre los que se incluyen el *middleware* y las correspondientes actualizaciones y mejoras para las que Usted disponga de autorización por separado, los materiales autorizados mediante licencia, la documentación de usuario, los manuales de usuario y los procedimientos operativos. *Software complementario* hace referencia a todas y cada una de las partes del Software proporcionado en virtud de los términos de licencias públicas, de Open Source o de terceros.
- e. *Especificación* hace referencia a la información técnica acerca de los productos de Software publicados en los manuales de productos de HP, la documentación de usuario y las hojas de datos técnicos vigentes en la fecha en que HP le haga entrega de los productos de Software.
- f. *Documento(s) de transacción* hace referencia a un pedido del cliente aceptado por HP (excluidos los términos pre-impresos) y, en relación con dicho pedido, las ofertas válidas de HP así como las facturas o certificados de licencia de uso igualmente válidos de HP.

#### 2. TÉRMINOS DE LA LICENCIA Y RESTRICCIONES

- a. En virtud de los términos y condiciones del presente Contrato y del pago del precio de licencia aplicable, HP le otorga una licencia, no exclusiva ni transferible (según se define más adelante,) de uso en formato de código objeto de una copia del Software para un solo dispositivo cada vez y para Sus fines empresariales internos, a menos que se indique lo contrario más arriba o en los Documentos de transacción aplicables. *Utilizar* significa instalar, almacenar, cargar, ejecutar y mostrar el Software de conformidad con las Especificaciones. La utilización del Software por Su parte está sujeta a los términos de la licencia y demás restricciones especificadas por HP en cualquier otro documento electrónico entregado o que de otro modo le haya sido proporcionado con el Software o en el momento de la adquisición de éste, entre los que se incluyen los términos de la licencia, las declaraciones de garantías, las Especificaciones y los archivos "readme" o informativos de otro tipo que se incluyan en el propio Software. Dichas restricciones se incorporan por referencia al presente Contrato. Es posible que el Software necesite claves de licencia o contenga otras medidas de protección técnicas. Usted reconoce que HP puede supervisar el cumplimiento de las restricciones de uso por su parte de forma remota o de otra forma. Si HP pone a Su disposición un programa de gestión de la licencia que registra e informa del uso de ésta, Usted aceptará instalar, configurar y ejecutar de forma adecuada dicho programa de gestión de la licencia, no más tarde de ciento ochenta (180) días después de la fecha en que recibió el programa y de forma continuada durante el periodo en que se utiliza el Software.
- b. El presente contrato no confiere titularidad o derecho de propiedad alguno y no supone venta de derechos sobre el Software. Los terceros proveedores quedan amparados por el presente Contrato y podrán proteger de forma independiente sus derechos sobre el Software en caso de vulneración de los mismos. HP y sus proveedores se reservan, de forma exclusiva, todos los derechos que no se le conceden a Usted expresamente. No deberá interpretarse el contenido del presente Contrato como la concesión a Usted, por implicación, exclusión u otra forma, de una licencia relativa al Software distinta de lo estipulada expresamente en la presente sección 2.
- c. A menos que HP permita lo contrario, Usted (a) sólo podrá realizar copias o adaptaciones del Software con fines de archivo o cuando la copia o adaptación represente un paso fundamental en la utilización autorizada del Software en un dispositivo de copia de



seguridad, siempre y cuando las copias y adaptaciones no se utilicen de ninguna otra forma, y la utilización en el dispositivo de copia de seguridad se interrumpa cuando el dispositivo original o el de sustitución vuelva a estar operativo y (b) no podrá copiar el Software, ni utilizarlo de otra forma u ofrecerlo, a través de una red pública o de distribución externa .

- d. Para utilizar el Software identificado como una actualización o nueva versión, Usted en primer lugar, deberá disponer de autorización para la utilización del software original identificado por HP como adecuado para la actualización o la nueva versión. Si la actualización o la nueva versión están pensadas para sustituir al software original, después de actualizar o adquirir la nueva versión, Usted no podrá utilizar el software original que conformaba la base para la idoneidad de la actualización o la nueva versión, a menos que HP indique lo contrario por escrito. El presente Contrato no le otorga ningún derecho para adquirir o recibir actualizaciones y nuevas versiones del Software o soporte y HP no está obligado en modo alguno a facilitarle dicho soporte. Las actualizaciones, nuevas versiones, mejoras u otro tipo de soporte solo están disponibles en virtud de un contrato específico de soporte HP. Usted puede ponerse en contacto con HP para obtener más información acerca de las ofertas de soporte HP disponibles. HP se reserva el derecho de solicitar otras licencias y precios adicionales para las nuevas versiones del Software u otras mejoras, así como para la utilización del Software en dispositivos actualizados.
- e. Usted se obliga a reproducir todos los avisos de derechos de autor que aparecen en el Software (incluida la documentación) en todas las copias o adaptaciones permitidas. Las copias de la documentación podrán emplearse exclusivamente para uso interno.
- f. Sin perjuicio de lo estipulado en el presente Contrato, si los Documentos de transacción reconocen que el Software se puede utilizar en otro(s) sistema(s) designado(s) (según se define más abajo), su licencia de uso podría transferirse a otros sistemas designados. Un "sistema designado" es un sistema informático que usted posee, controla y utiliza de forma exclusiva, o que otra persona utiliza en su nombre, y que HP puede identificar mediante la combinación de un número exclusivo y un tipo de sistema específico. Dicha licencia terminará en caso de un cambio en el número de sistema o en el tipo de sistema, de una reubicación no autorizada o si el sistema designado deja de pertenecerle a Usted o Usted deja de controlarlo.
- g. El software de sistema operativo sólo se puede utilizar para operar el hardware asociado en las configuraciones que apruebe, venda o con posterioridad mejore HP o un distribuidor autorizado de HP.
- h. El Software no está específicamente diseñado, fabricado o pensado para utilizarse como una parte, componente o unidad para la planificación, la construcción, el mantenimiento o el funcionamiento directo de una instalación nuclear. Usted tendrá la responsabilidad exclusiva en caso de que el Software se utilice para dichas aplicaciones e indemnizará a HP por cualquier pérdida, daño, gasto o responsabilidad derivados de dicho uso.
- i. Usted no modificará, aplicará procesos de ingeniería inversa, desmontará, decodificará, descompilará o creará obras derivadas del Software. En caso de que Usted posea otros derechos derivados de la ley, facilitará a HP información suficientemente detallada relativa a las modificaciones pretendidas, la ingeniería inversa, el desmontaje, la decodificación o la descompilación y los fines que persigue.
- j. Necesita la previa autorización por escrito de HP, si Usted tiene intención de ampliar el uso del Software a otra persona o entidad como parte de una actividad de prestación de servicios (por ejemplo ofrecer el Software mediante el uso de ordenadores en tiempo compartido –timesharing- o a través de una oficina de servicios). HP podrá solicitarle la obtención de licencias y el pago de un precio adicional. No está permitida la distribución, reventa o la concesión de sublicencias del Software.
- k. Sin perjuicio de lo estipulado en el presente Contrato, la licencia del software o cualquier porción del software complementario se le otorgará con sujeción a los términos y condiciones de la licencia del Software que se adjunta a dicho Software complementario, sea en la forma de un contrato diferente, en la forma de licencia "shrink wrap" (licencia de aceptación de términos al abrir el software) o en la forma de términos de licencia electrónica aceptados en el momento de la descarga del software. El uso del Software complementario por su parte estará totalmente sujeto a los términos y condiciones de dicha licencia y, en lo relativo a HP, por las limitaciones y exenciones de responsabilidad de las secciones 3 y 5 del presente Contrato. HP ha identificado el Software complementario bien mediante una anotación de la propiedad del suministrador del Software complementario dentro de cada uno de los ficheros de programa de Software complementario o bien proporcionando información en los archivos "ancillary.txt" o "readme" que se suministran como parte de la instalación del Software. Asimismo, los términos de la licencias de Software complementario se establecen en el archivo "ancillary.txt" o "readme". Mediante la aceptación de los términos y condiciones del presente Contrato, Usted también acepta los de las licencias de Software complementario que se incluyen en el archivo "ancillary.txt" o "readme". Si el Software incluye el Software complementario distribuido en virtud de la Licencia pública general GNU, o de la Licencia pública general menor GNU (en adelante, "Software GPL") usted recibirá una copia completa legible por máquina del código fuente del software GPL (en adelante, "Código fuente GPL"): (i) adjunta al propio software que se le entrega; o (ii) HP se la remitirá por correo, tras el pago de un precio que cubra el coste de envío si usted lo solicita por escrito o (iii) si Usted obtuvo el Software descargándolo de la página web de HP y ninguna de las opciones anteriores se encuentra disponible, es posible que deba descargar el Código fuente GPL de la misma página web. Puede encontrar información acerca de cómo realizar una solicitud por escrito del Código fuente GPL en el archivo ancillary.txt o, si el archivo no recoge ninguna dirección, en la siguiente página web: [www.hp.com](http://www.hp.com).

### 3. GARANTÍA

**(i) SI SE PROPORCIONA EL SOFTWARE SIN NECESIDAD DE PAGO DEL IMPORTE DE LA LICENCIA, SE APLICARÁ AL SOFTWARE LA SIGUIENTE DECLARACIÓN DE GARANTÍA "EN EL ESTADO EN QUE SE ENCUENTRE":**

#### **EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS:**

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY APLICABLE, HP Y SUS PROVEEDORES SUMINISTRAN EL SOFTWARE "EN EL ESTADO



EN QUE SE ENCUENTRE" Y CON TODOS SUS FALLOS. EN ESTE SENTIDO HP NO ASUME NINGÚN RESPONSABILIDAD POR DAÑOS, NI COMPROMISO ALGUNO DE GARANTÍA VERBAL O ESCRITA, EXPRESA O IMPLÍCITA. TAMPOCO GARANTIZA LA COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR Y CONCRETO, LA AUSENCIA DE VIRUS, LA TITULARIDAD NI ASUME RESPONSABILIDAD ALGUNA POR INFRACCIONES DE PROPIEDAD INTELECTUAL. HP no garantiza que el funcionamiento del Software sea ininterrumpido o libre de errores, ni que el Software cumplirá Sus requerimientos específicos. Algunos estados o jurisdicciones no permiten la exclusión de garantías implícitas o las limitaciones sobre la duración de éstas; por esta razón, puede que la exclusión anterior no se aplique íntegramente en su caso.

**(ii) SI SE PROPORCIONA EL SOFTWARE PREVIO PAGO DEL PRECIO DE LA LICENCIA, SE APLICARÁ AL SOFTWARE LA SIGUIENTE GARANTÍA LIMITADA:**

- a. El Software Marca HP se ajustará materialmente a las Especificaciones. Si no se especifica un periodo de garantía para el Software Marca HP, el periodo de garantía será de noventa (90) días a partir de la fecha de entrega o de la fecha de instalación, en caso de que HP realice la instalación. Si Usted programa o retrasa la instalación por parte de HP más de treinta (30) días tras la entrega, el periodo de garantía comenzará el día 31 después de la entrega. La presente garantía limitada estará sujeta a los términos, limitaciones y exclusiones contenidos en la declaración de garantía limitada proporcionada para el Software en el país en el que el Software se encuentre cuando se presente la reclamación de garantía.
- b. HP garantiza que cualquier soporte físico que contenga Software de la Marca HP se entregará libre de virus.
- c. HP no garantiza que el funcionamiento del Software sea ininterrumpido o esté libre de errores, ni que el Software funcione en combinaciones de hardware y software distintas de las requeridas expresamente por HP en las Especificaciones. Tampoco garantiza que el Software cumpla los requisitos especificados por Usted.
- d. HP no está obligado a proporcionar servicios de garantía o soporte en caso de reclamaciones derivadas de:
  1. La Preparación inadecuada del emplazamiento, o condiciones medioambientales o del emplazamiento que no cumplan las especificaciones de HP.
  2. El incumplimiento de las Especificaciones por Su parte.
  3. Un mantenimiento o una calibración inadecuados.
  4. Soportes, software, interfaces, suministros u otros productos de su titularidad o de terceros.
  5. Modificaciones no realizadas o autorizadas por HP.
  6. Virus, plagas, gusanos o código malintencionado de otro tipo no introducido por HP.
  7. Uso abusivo, negligencias, accidentes, pérdidas o daños ocasionados durante el transporte, así como los daños provocados por fuego o agua, alteraciones del suministro eléctrico o transporte por parte del Usted, u otras causas que escapen al control de HP.
- e. HP proporciona los productos de terceros así como el software y los servicios que no pertenecen a la Marca HP "en el estado en que se encuentran en el momento de la entrega" sin garantías de ningún tipo. No obstante lo anterior, los fabricantes originales o los terceros proveedores de productos, software y servicios puedan ofrecer sus propias garantías.
- f. Si recibe una reclamación válida durante el periodo de garantía, HP podrá decidir, a su elección, si corregir el defecto del Software de la Marca HP o sustituir dicho Software. Si HP no es capaz, en un tiempo razonable, de completar la corrección o sustituir el Software, Usted tendrá derecho a la devolución del precio de compra tras la devolución del Software a HP. Usted soportará los gastos de la devolución del Software a HP. HP pagará los gastos de transporte del Software reparado o sustituido. La presente sección 3.(ii) f establece la responsabilidad total de HP por reclamaciones relativas a garantía.

**g. EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS**

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY APLICABLE, Y SALVO LO EXPRESAMENTE GARANTIZADO EN LA SECCIÓN 3 (ii) a y b ANTERIOR, HP Y SUS PROVEEDORES SUMINISTRARÁN EL SOFTWARE "EN EL ESTADO EN QUE SE ENCUENTRE" Y CON TODOS SUS FALLOS. EN ESTE SENTIDO HP NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS, NI COMPROMISO ALGUNO DE GARANTÍA VERBAL O ESCRITA, EXPRESA O IMPLÍCITA. TAMPOCO GARANTIZA LA COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR Y CONCRETO, LA AUSENCIA DE VIRUS, NI LA TITULARIDAD NI ASUME RESPONSABILIDAD ALGUNA POR INFRACCIONES DE PROPIEDAD INTELECTUAL. Algunos estados o jurisdicciones no permiten la exclusión de garantías implícitas o las limitaciones sobre la duración de éstas; por esta razón, puede que la denegación de garantías anterior no se aplique íntegramente en Su caso.

**4. INCUMPLIMIENTO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL PARA EL SOFTWARE PROPORCIONADO CON UN CANON DE LICENCIA:**

- a. En caso de que se le haya suministrado el Software previo pago del importe de la licencia, HP defenderá judicialmente o transará extrajudicialmente cualesquiera reclamaciones frente a Usted que se funden en el hecho de que los productos de Software de la Marca HP suministrados en virtud del presente Contrato infringen los derechos de propiedad intelectual en el país en que fueron vendidos, todo ello siempre y cuando Usted:
  1. Notifique inmediatamente y por escrito dicha reclamación a HP.



2. Coopere con HP en la defensa o transacción de la reclamación.
3. Concede a HP control exclusivo sobre la defensa o transacción.

HP correrá con los gastos derivados de tales procedimientos, así como con los importes transaccionales negociados por HP y con los daños y perjuicios a los que pueda ser condenado por tribunal competente.

- b. Si dicha reclamación pareciera probable, HP podrá optar entre modificar los productos de Software Marca HP, obtener cualquier licencia que sea necesaria o sustituir el producto afectado por otro que sea al menos funcionalmente equivalente. Si HP considera que ninguna de estas alternativas esta razonablemente a su alcance, le reembolsará el precio que abonó por el producto si todavía no ha transcurrido un año desde la entrega o, habiendo transcurrido dicho periodo, el valor neto contable del producto.
- c. HP no será responsable en el caso de reclamaciones por infracciones que tengan su origen en:
  1. El cumplimiento por parte de HP con los diseños, especificaciones, instrucciones o información técnica de Usted o de terceros;
  2. Las modificaciones realizadas por Usted o por un tercero.
  3. El incumplimiento de las Especificaciones o la documentación descrita en la sección 2. a. anterior.
  4. El uso por Su parte de productos, software o servicios que no sean de la Marca HP.
- d. La presente sección 4 establece la responsabilidad total de HP por reclamaciones derivadas de infracciones de los derechos de propiedad intelectual para el Software suministrado previo pago del importe de la licencia.

## 5. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD Y RECURSOS

Sin perjuicio de la responsabilidad en que Usted pudiera incurrir por daños a las personas o en virtud de lo establecido en la sección 4.a anterior, la responsabilidad total de HP y de cualquiera de sus proveedores, en la medida en que sea/n declarado/s legalmente responsable/s frente a Usted, estará limitada al precio abonado por Usted por el Software objeto de reclamación o a 5 dólares USA, cualquiera que sea la cantidad mayor. EN NINGÚN CASO HP O SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES DE LOS DAÑOS Y PERJUICIOS ESPECIALES, INCIDENTALES, INDIRECTOS O CONSECUENCIALES DE CUALQUIER TIPO, INCLUIDOS A TÍTULO ENUNCIATIVO PERO NO LIMITATIVO, LOS DAÑOS Y PERJUICIOS DERIVADOS DE LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O INGRESOS, LA INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO, LOS COSTES DEL TIEMPO DE INACTIVIDAD, LA INCAPACIDAD DE OBTENER LOS AHORROS PREVISTOS, LA PÉRDIDA, DIVULGACIÓN, NO DISPONIBILIDAD O DAÑOS RELATIVOS A LOS DATOS, LA RESTAURACIÓN DEL SOFTWARE O LA PÉRDIDA DE CONFIDENCIALIDAD DERIVADA O RELACIONADA CON EL USO O LA INCAPACIDAD DE USO DEL SOFTWARE O RELACIONADA DE OTRA FORMA CON CUALQUIER CLÁUSULA DEL PRESENTE CONTRATO.

Las anteriores limitaciones de responsabilidad no serán de aplicación cuando (1) sean contrarias a las normas de derecho necesario relativas a la responsabilidad del fabricante por productos defectuosos que pudieran resultar de aplicación, y en particular a la Ley 22/1994 de 6 de Julio (2) cuando la responsabilidad derive de dolo o de la culpa grave de tal naturaleza que deba equipararse a aquel.

## 6. TERMINACIÓN

El presente Contrato permanecerá en vigor hasta que expire o alguna de las partes renuncie al mismo. Sin perjuicio de lo anterior, el presente Contrato terminará también de conformidad con lo establecido en cualquier otra sección del presente Contrato o si Usted incumple algún término o condición del mismo. Inmediatamente después de la terminación del Contrato, Usted destruirá el Software y todas sus copias o lo devolverá a HP. Sólo podrá conservar una copia del Software después de la terminación del Contrato a efectos de archivo. Si HP así lo solicita, Usted certificará por escrito a HP el cumplimiento de dichos requisitos. Las secciones 3.(i), 3.(ii) g, 5, 6 y 7 del presente Contrato continuarán vigentes tras la terminación del mismo.

## 7. INFORMACIÓN GENERAL

- a. Usted no podrá ceder, sublicenciar, delegar ni transferir de ningún otro modo (en adelante, "Ceder") la totalidad o parte del presente Contrato sin el previo consentimiento por escrito de HP, el pago a HP de cualquier cantidad aplicable y el cumplimiento de las políticas de transferencia de licencia del Software de HP, así como de los términos de licencia de terceros. Cualquier intento de cesión sin el cumplimiento de tales requisitos será nulo de pleno derecho. En caso de que se produzca una cesión autorizada en virtud de la presente sección, los derechos que para usted se derivan del presente Contrato expirarán y Usted entregará de forma inmediata el Software y todas sus copias al Cesionario. El Cesionario debe aceptar por escrito los términos del presente Contrato, y el beneficiario será considerado "Usted" a efectos del presente Contrato. Usted sólo puede transferir el *firmware* si transfiere el hardware asociado.
- b. Si el Software se licencia para su uso en la ejecución de un contrato o subcontrato con el Gobierno estadounidense, Usted acepta que, de conformidad con la normativa FAR 12.211 y 12.212, las licencias del Software informático comercial, la documentación del software informático y los datos técnicos para elementos comerciales se licencian en virtud de la licencia comercial estándar de HP.
- c. En caso de que exporte, re-exporte o importe Software, tecnología o datos técnicos licenciados o proporcionados en virtud del presente Contrato, Usted asumirá la plena responsabilidad relativa al cumplimiento de las leyes y regulaciones aplicables y a la obtención de las autorizaciones de exportación e importación requeridas. HP puede suspender la ejecución si Usted infringe cualquiera de las leyes o regulaciones aplicables.





- d. Usted acepta que HP realice una auditoria con el fin de examinar el cumplimiento del presente Contrato. Los gastos derivados de dicha auditoria correrán por cuenta de HP. Dicha auditoría deberá comunicarse con una antelación razonable y realizarse en horario laboral normal. Si una auditoria detecta irregularidades en el pago, Usted deberá abonar inmediatamente a HP la cantidad impagada junto con los costes razonables en los que incurra HP al realizar la auditoria y con el objetivo de cumplir lo establecido en esta sección.
- e. El presente Contrato se regirá y será interpretado de conformidad con la legislación española excluyendo expresamente las normas de conflicto que pudieran resultar de aplicación. Las partes, con renuncia expresa a su fuero propio, si lo tuvieran, se someten a la jurisdicción de los juzgados y tribunales de Madrid Capital para la resolución de cuantas cuestiones litigiosas pudieran suscitarse en relación con la interpretación y ejecución del presente Contrato. Usted y HP aceptan que la Convención de las Naciones Unidas sobre la compraventa internacional de mercancías no se aplique al presente Contrato.
- f. Este Contrato constituye el acuerdo íntegro entre HP y Usted en relación con el uso del Software por Su parte y sustituye cualquier comunicación, representación o acuerdo previos, así como Sus términos adicionales o contradictorios, ya sean orales o escritos. En caso de que alguna cláusula del presente Contrato sea considerada nula o no exigible, el resto del Contrato seguirá siendo exigible y no se verá afectado por dicha circunstancia.
- g. La decisión de HP de no hacer uso de cualquiera de los derechos reconocidos por el presente Contrato, o la demora por parte de HP en hacer uso de los mencionados derechos, no constituirá, ni deberá entenderse como una renuncia o revocación de dichos derechos.



## CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL

À LIRE ATTENTIVEMENT. L'UTILISATION DE CE LOGICIEL EST SOUMISE AUX TERMES ET CONDITIONS QUI SUIVENT (CI-APRES LE "CONTRAT"), SAUF S'IL FAIT L'OBJET D'UN ACCORD DE LICENCE SÉPARÉ ENTRE VOUS ET HP OU SES FOURNISSEURS. EN TÉLÉCHARGEANT, EN INSTALLANT, EN COPIANT, EN ACCÉDANT OU EN UTILISANT LE LOGICIEL, OU EN CLIQUANT SUR L'OPTION "ACCEPTER" SITUÉE SUR LA PAGE D'ECRAN AFFICHANT LE PRÉSENT CONTRAT, VOUS ACCEPTEZ LES DISPOSITIONS DE CE CONTRAT, LES TERMES DE LA GARANTIE APPLICABLE ET LES CONDITIONS RELATIVES AUX "LOGICIELS ANNEXES" (tels que définis ci-dessous). SI VOUS ACCEPTEZ CES CONDITIONS POUR LE COMPTE D'UNE AUTRE PERSONNE PHYSIQUE, D'UNE SOCIÉTÉ OU DE TOUTE AUTRE PERSONNE MORALE, VOUS DÉCLAREZ ET GARANTISSEZ AVOIR PLEINE AUTORITÉ POUR ENGAGER CETTE PERSONNE PHYSIQUE, SOCIÉTÉ OU PERSONNE MORALE. EN CAS DE DÉSACCORD AVEC CES CONDITIONS, VEUILLEZ NE PAS TÉLÉCHARGER, INSTALLER, COPIER, ACCÉDER À OU UTILISER LE LOGICIEL ET RETOURNEZ-LE RAPIDEMENT ACCOMPAGNÉ DE LA PREUVE D'ACHAT CORRESPONDANTE AU FOURNISSEUR AUPRÈS DUQUEL VOUS L'AVEZ ACHETÉ AFIN D'OBTENIR LE CAS ECHEANT UN REMBOURSEMENT. SI VOUS L'AVEZ TÉLÉCHARGÉ, CONTACTEZ LE FOURNISSEUR AUPRÈS DUQUEL VOUS VOUS L'ÊTES PROCURÉ.

QUANTITÉ :

### 1. DEFINITIONS

- a. Les expressions *Vous* et *Votre/Vos* désignent soit une personne physique, soit une personne morale.
- b. *HP* désigne Hewlett-Packard Company ou l'une de ses filiales.
- c. *Logiciel HP* désigne les Logiciels portant une marque commerciale ou de service de Hewlett-Packard Company ou de l'une de ses filiales, ainsi que les Logiciels tiers intégrés sélectionnés par HP qui ne font pas l'objet d'un contrat de licence tiers.
- d. *Logiciel* désigne les instructions et données en langage machine (ainsi que leurs copies), y compris les middleware et les mises à niveau et mises à jour associées que Vous pouvez être autorisé à recevoir séparément, les supports concédés sous licence, la documentation utilisateur, les manuels utilisateur et les procédures de fonctionnement. "Logiciel Annexe" désigne tout ou partie du Logiciel fourni sous licence publique, licence open source ou licence d'une tierce partie.
- e. *Spécifications* désignent les informations techniques relatives aux Logiciels publiées dans les manuels HP, la documentation utilisateur et les fiches techniques en vigueur à la date à laquelle HP Vous fournit les Logiciels.
- f. *Document(s) Contractuel(s)* désigne une commande client acceptée par HP (à l'exclusion des conditions générales d'achat pré-imprimées) ainsi que les devis ou la proposition commerciale HP en vigueur en relation avec cette commande, la licence d'utilisation des certificats ou les factures.

### 2. CONDITIONS DE LICENCE ET RESTRICTIONS DE LA LICENCE

- a. Conformément aux termes et conditions du présent Contrat et sous réserve du paiement de la redevance de licence applicable, HP Vous accorde une licence non exclusive et non cessible vous autorisant à Utiliser (tel que défini ci-dessous), sous forme de code objet, une copie du Logiciel sur un seul équipement à la fois pour Vos besoins professionnels internes, sauf indication contraire mentionnée ci-dessus ou dans le ou les Documents Contractuels applicables. Les termes "Utiliser/Utilisation" désignent l'installation, le stockage, le chargement, l'exécution et l'affichage du Logiciel conformément aux Spécifications. Votre Utilisation du Logiciel est soumise aux présentes conditions de licence ainsi qu'aux autres restrictions spécifiées par HP dans d'autres documents imprimés ou électroniques fournis, mis à Votre disposition ou remis lors de l'achat du Logiciel, y compris dans les conditions de la licence, les déclarations de garantie, les Spécifications, et les fichiers "readme" (Lisez-moi) ou autres fichiers d'information inclus dans le Logiciel lui-même. Ces restrictions sont intégrées dans le présent Contrat par référence. Certains Logiciels peuvent nécessiter des clés de licence ou contenir d'autres mesures de protection technique. Vous autorisez HP à s'assurer, à distance ou par tout autre moyen, de votre conformité aux restrictions d'utilisation. Si HP met à votre disposition un programme de gestion des licences permettant d'enregistrer et d'effectuer le reporting des informations sur l'utilisation des licences, Vous vous engagez à l'installer, le configurer et l'exécuter de manière appropriée au plus tard cent quatre-vingt (180) jours à compter de sa mise à disposition et pendant toute la durée d'Utilisation du Logiciel.
- b. Le présent Contrat ne confère aucun titre ou droit de propriété et ne constitue en aucun cas une vente ou une cession des droits relatifs au Logiciel. Les fournisseurs tiers sont des ayants-droits au titre du présent Contrat et peuvent faire valoir indépendamment leurs droits relatifs au Logiciel en cas de contrefaçon. HP ou ses fournisseurs conservent exclusivement tous les droits qui ne Vous sont pas expressément concédés dans le cadre du présent Contrat. Aucun élément des présentes ne pourra être interprété comme Vous accordant une licence sur un Logiciel dans des termes autres que ceux expressément mentionnés ci-dessus à l'article 2.
- c. Sauf autorisation contraire de HP, (a) Vous ne pouvez faire des copies ou adaptations du Logiciel à des fins d'archivage ou lorsque la copie ou l'adaptation est une étape essentielle de l'Utilisation autorisée du Logiciel sur un ordinateur ou un dispositif de secours, étant entendu que les copies et adaptations ne pourront être utilisées d'une autre manière et que l'Utilisation sur l'ordinateur ou le dispositif de secours devra cesser dès lors que l'ordinateur ou le dispositif d'origine ou de remplacement fonctionnera de nouveau, (b) Vous ne pouvez pas copier, Utiliser ou mettre le Logiciel à disposition sur ou via un réseau réparti public ou externe.
- d. Pour utiliser un Logiciel identifié comme étant une mise à jour ou une mise à niveau, Vous devez en premier lieu être titulaire d'une licence sur le Logiciel initial identifié par HP comme étant éligible à une mise à jour ou à niveau. Si la mise à jour ou la mise à niveau est destinée à remplacer substantiellement le Logiciel initial, une fois la mise à jour ou à niveau effectuée, Vous ne pourrez plus



Utiliser le Logiciel initial, sauf disposition écrite contraire prévue par HP. Aucun élément du présent Contrat ne vous autorise à acheter ou à bénéficier de mises à jour, mises à niveau ou de prestations de support sur le Logiciel et HP n'est en aucun cas tenu de vous fournir un tel support. Les mises à jour, mises à niveau, améliorations ou autres prestations de support sont uniquement disponibles dans le cadre de contrats d'assistance HP séparés. Pour plus d'informations sur les offres d'assistance, contactez HP. HP se réserve le droit de d'exiger des licences et des redevances supplémentaires pour les mises à niveau ou autres améliorations du Logiciel, ainsi que pour son Utilisation sur des équipements mis à niveau.

- e. Vous devez reproduire toutes les mentions de droit d'auteur apparaissant dans ou sur le Logiciel (y compris sa documentation) sur toutes les copies ou adaptations autorisées. Les copies de la documentation sont réservées à un usage interne.
- f. Nonobstant toute clause contraire contenue dans les présentes, si le ou les Documents Contractuels précisent que le Logiciel peut être utilisé sur un autre Système Désigné (tel que défini ci-dessous), Votre licence d'Utilisation du Logiciel pourra être transférée sur celui-ci. "Système Désigné" désigne un système informatique possédé, contrôlé ou exploité par Vous ou pour Votre compte uniquement et qui peut en outre être identifié par HP grâce à la combinaison d'un numéro unique et d'un type de système spécifique. Cette licence sera résiliée en cas de modification du numéro ou du type du système, de déménagement non autorisé ou si le Système Désigné cesse d'être en Votre possession ou sous Votre contrôle.
- g. Le Logiciel d'exploitation ne peut être Utilisé que lorsque le matériel associé est exploité dans des configurations approuvées, vendues ou mises à niveau par HP ou un Revendeur Agréé HP.
- h. Le Logiciel n'est pas conçu, fabriqué ou prévu pour être utilisé comme pièces, composants ou éléments devant servir à la planification, la construction, la maintenance ou l'exploitation directe d'installations nucléaires. Vous êtes seul responsable si le Logiciel est Utilisé pour ce type d'applications et vous devrez indemniser et dédommager HP de toute perte, dommage, dépense ou responsabilité liée à une telle Utilisation.
- i. Vous ne devez pas modifier, désassembler, décrypter, décompiler ou réaliser des œuvres dérivées du Logiciel. Si Vous bénéficiez d'autres droits en vertu d'une disposition légale impérative, Vous devrez fournir à HP des informations suffisamment détaillées sur les modifications, le désassemblage, le décryptage ou la décompilation que vous envisagez de réaliser et l'objectif poursuivi.
- j. L'extension de l'Utilisation du Logiciel à une personne physique ou morale autre que Vous dans le cadre de la fourniture de services (c'est-à-dire, la mise à disposition du Logiciel dans le cadre d'une application commerciale en temps partagé ou dans le cadre d'une prestation d'infogérance) est soumise à autorisation préalable écrite d'HP et le cas échéant à la conclusion de licence(s) et au versement de droits supplémentaires. Vous ne pouvez pas distribuer, revendre ou concéder de sous-licence sur le Logiciel.
- k. Nonobstant toute clause contraire contenue dans le présent Contrat, tout ou partie du Logiciel qui constitue le Logiciel Annexe Vous est concédé sous licence, conformément aux termes et conditions du contrat de licence qui accompagne ce Logiciel Annexe, que ce soit sous la forme d'un contrat séparé, d'une licence incluse dans ou sur l'emballage ou d'une licence électronique acceptée lors du téléchargement. Votre utilisation du Logiciel Annexe sera entièrement régie par les termes et conditions de ladite licence et, vis-à-vis d'HP, par les termes des articles 3 et 5 des présentes. HP a identifié les Logiciels Annexes en précisant leur éditeur dans le fichier programme correspondant et/ou en incluant des informations dans le fichier "ancillary.txt" ou "readme" (Lisez-moi) fourni dans le cadre de l'installation du Logiciel. Les licences des Logiciels Annexes figurent également dans le fichier "ancillary.txt" ou "readme" (Lisez-moi). En acceptant les conditions du présent Contrat, Vous acceptez également celles de chaque licence de Logiciel Annexe figurant dans le fichier "ancillary.txt" ou "readme" (Lisez-moi). Si le Logiciel inclut un Logiciel Annexe concédé sous licence publique générale GNU standard et/ou limitée ("Logiciel GPL"), une copie complète du Code source GPL du Logiciel GPL ("Code source GPL") sera soit : (i) incluse avec le Logiciel qui Vous est livré ; soit (ii) sur demande écrite de votre part, HP vous enverra par courrier, contre paiement des frais de port, une copie complète du Code Source GPL ; soit (iii) si Vous avez acquis Logiciel en le téléchargeant sur un site Web HP et qu'aucune des options précédentes n'est possible, vous pourrez télécharger le Code Source GPL sur ce même site. Pour savoir où adresser votre demande écrite de Code source GPL, reportez-vous au fichier "ancillary.txt" ou, si celui-ci ne comporte aucune adresse, consultez le site Web suivant : [www.hp.com](http://www.hp.com)

### 3. GARANTIE

#### (i) SI LE LOGICIEL N'EST PAS SOUMIS A REDEVANCE, LA GARANTIE "EN L'ÉTAT" SUIVANTE S'APPLIQUE :

##### EXCLUSION DE GARANTIES :

DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI APPLICABLE, HP ET SES FOURNISSEURS FOURNISSENT LE LOGICIEL "EN L'ÉTAT" ET EXCLUENT PAR LES PRÉSENTES TOUTE AUTRE INDEMNITÉ, GARANTIE ET CONDITION, EXPRESSE OU IMPLICITE, QUE CE SOIT EN VERTU D'UNE LOI, D'UNE COUTUME OU AUTRE, Y COMPRIS DE MANIÈRE NON LIMITATIVE, TOUTE GARANTIE DE PROPRIÉTÉ ET DE NON-CONTREFAÇON, AINSI QUE TOUTE GARANTIE, CONDITION OU OBLIGATION IMPLICITE DE VALEUR MARCHANDE, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER ET D'ABSENCE DE VIRUS. HP ne garantit pas le fonctionnement sans interruption ou sans erreur du Logiciel, ni qu'il sera conforme à Vos propres spécifications.

#### (ii) SI LE LOGICIEL FOURNI EST SOUMIS A REDEVANCE, LA GARANTIE LIMITÉE SUIVANTE S'APPLIQUE :

- a. Le Logiciel HP sera substantiellement conforme à ses Spécifications. Si aucune période de garantie n'est spécifiée pour le Logiciel HP, celle-ci sera de quatre vingt-dix (90) jours à compter de la date de livraison ou d'installation si celle-ci est effectuée par HP. Si Vous programmez ou diffusez l'installation par HP au-delà de trente (30) jours après la livraison, la période de garantie débutera au 31ème jour à compter de la livraison. Cette garantie limitée est soumise aux conditions, limitations et exclusions énoncées dans la déclaration de garantie limitée fournie pour le Logiciel dans le pays où celui-ci se trouve au moment de la réclamation au titre de la



garantie.

- b. HP garantit que les supports physiques contenant le Logiciel HP livré seront exempts de virus à la livraison.
- c. HP ne garantit pas que le fonctionnement du Logiciel sera ininterrompu ou sans erreur, ni qu'il s'exécutera dans des configurations matérielles et logicielles autres que celles requises expressément par HP dans les Spécifications, ni qu'il sera conforme à Vos spécifications particulières.
- d. HP n'est en aucun cas tenue de fournir de l'assistance ou des services au titre de la garantie si les réclamations résultent :
  - 1. d'une préparation inappropriée du site ou de la non-conformité des conditions environnementales du site aux Spécifications de HP ;
  - 2. de Votre non-conformité aux Spécifications ;
  - 3. d'une maintenance ou d'un calibrage inapproprié ou inadéquat ;
  - 4. de Vos supports, logiciels, interfaces, fournitures ou autres produits ou de ceux d'un tiers ;
  - 5. de modifications non effectuées ou non autorisées par HP ;
  - 6. d'un virus, d'une infection, d'un ver ou d'un programme malveillant semblable non introduit par HP ; ou
  - 7. d'une utilisation abusive, d'une négligence, d'un accident, d'une perte ou de dommages lors de l'expédition, d'un incendie ou d'une inondation, de perturbations électriques, du transport effectué par Vos soins, ou toute autre cause échappant au contrôle de HP.
- e. Les produits, logiciels et services tiers sont fournis par HP "EN L'ÉTAT", c'est-à-dire qu'ils bénéficient, le cas échéant, de la garantie spécifique accordée par leurs propres fabricants, fournisseurs ou éditeurs.
- f. Si HP est informée d'une réclamation recevable pendant la période de garantie, HP assurera, à son choix, la correction du défaut ou le remplacement du Logiciel HP. Si HP ne parvient pas à corriger le défaut ou à remplacer le Logiciel dans un délai raisonnable, Vous êtes en droit d'exiger un remboursement au prix d'achat payé après avoir rapidement retourné le Logiciel à HP. Les frais de retour du Logiciel à HP seront à Votre charge. HP supportera les frais d'expédition du Logiciel corrigé ou de remplacement. Le présent article 3.(ii) alinéa f exprime l'intégralité de la garantie contractuelle fournie par HP à l'exclusion de toute autre.

**g. EXCLUSION DE GARANTIES**

DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI APPLICABLE, À L'EXCEPTION DES GARANTIES EXPRESSÉMENT ÉNONCÉES A L'ARTICLE 3.(ii) alinéas a et b CI-DESSUS, HP ET SES FOURNISSEURS FOURNISSENT LE LOGICIEL "EN L'ÉTAT" ET EXCLUENT PAR LES PRÉSENTES TOUTE AUTRE GARANTIE ET CONDITION, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS DE MANIÈRE NON LIMITATIVE, TOUTE GARANTIE DE PROPRIÉTÉ ET DE NON-CONTREFAÇON, AINSI QUE TOUTE GARANTIE, CONDITION OU OBLIGATION IMPLICITE DE VALEUR MARCHANDE, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER ET D'ABSENCE DE VIRUS.

**4. GARANTIE D'EVICION POUR LES LOGICIELS FOURNIS CONTRE PAIEMENT D'UNE REDEVANCE :**

- a. Si le Logiciel Vous a été fourni contre paiement d'une redevance, HP s'engage à prendre à sa charge et à assurer la défense des réclamations déposées à Votre encontre soutenant que les Logiciels HP fournis au titre du présent Contrat violent des droits de propriété intellectuelle dans le pays où ils ont été vendus, sous réserve que Vous :
  - 1. informiez rapidement HP de la réclamation par écrit ;
  - 2. coopérez avec HP dans la défense de la réclamation ; et
  - 3. accordiez à HP le contrôle exclusif de la défense et du règlement de la réclamation.HP supportera les frais de défense de la réclamation pour violation, les montants des transactions négociées par HP et les dommages-intérêts fixés par un tribunal statuant en dernier ressort.
- b. Dans l'éventualité d'une réclamation de ce type, HP pourra modifier les Logiciels HP, acquérir les licences nécessaires, ou remplacer le produit défectueux par un autre offrant des fonctionnalités équivalentes. Si HP considère qu'aucune de ces alternatives n'est raisonnablement possible, Vous serez remboursé d'un montant équivalent au prix d'achat payé pour le produit défectueux si sa livraison date de moins de un an, ou de sa valeur nette comptable passé ce délai.
- c. HP ne sera en aucun cas tenu des réclamations ou contrefaçon résultant :
  - 1. de Vos conceptions, spécifications, instructions ou informations techniques, ou celles d'un tiers ;
  - 2. des modifications apportées au Logiciel par Vous ou un tiers ;
  - 3. d'une utilisation non-conforme aux Spécifications ou à la documentation décrites à l'article 2. alinéa a, ci-dessus ; ou



4. de votre utilisation du Logiciel avec des produits, logiciels ou services non HP.

- d. Cet article 4 exprime l'intégralité de la responsabilité de HP en cas de réclamations pour violation de droits de propriété intellectuelle du Logiciel fourni contre paiement d'une redevance.

## 5. LIMITATION DE RESPONSABILITÉ ET RECOURS

A l'exception des dommages corporels (y compris la mort) et des indemnités au titre de l'article 4. alinéa a, la seule responsabilité de HP et de ses fournisseurs au regard du Logiciel ou du présent Contrat et Votre unique recours au regard de ce qui précède, sont limités à la réparation des dommages matériels directs pour un montant global égal au plus élevé des montants suivants : le prix que Vous avez effectivement payé pour le Logiciel ou un montant équivalent à cinq (5) euros. DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI APPLICABLE, HP ET SES FOURNISSEURS NE SONT EN AUCUN CAS RESPONSABLES DES DOMMAGES INDIRECTS OU IMMATERIELS QUELS QU'ILS SOIENT, Y COMPRIS DE MANIÈRE NON LIMITATIVE : PERTE DE BÉNÉFICES OU DE REVENUS, INTERRUPTION D'ACTIVITÉS, COÛTS LIÉS AUX PANNES, NON-RÉALISATION DES ÉCONOMIES ATTENDUES, PERTE, DIVULGATION, NON DISPONIBILITÉ OU DOMMAGES CAUSÉS AUX DONNÉES, RESTAURATION LOGICIELLE, OU PERTE DE CONFIDENTIALITÉ LIÉE DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT À L'UTILISATION OU À L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LE LOGICIEL OU ENCORE À L'APPLICATION DE TOUTE DISPOSITION DU PRÉSENT CONTRAT, ET CE MÊME SI HP OU SES FOURNISSEURS ONT ÉTÉ AVISÉS DE LA POSSIBILITÉ DE LA SURVENANCE DE TELS DOMMAGES.

## 6. RÉSILIATION

Le présent Contrat est valide jusqu'à sa résiliation ou son refus dans les conditions prévues en préambule. Nonobstant ce qui précède, le présent Contrat pourra également être résilié conformément aux stipulations prévues dans celui-ci ou en cas de non respect par Vous de l'un de ses termes ou conditions. Dès résiliation, Vous devez immédiatement détruire ou renvoyer à HP le Logiciel ainsi que toutes les copies en votre possession. Vous pouvez conserver une copie du Logiciel après résiliation à des fins d'archivage uniquement. À la demande de HP, Vous certifierez par écrit avoir respecté ces obligations. Les articles 3.(i), 3.(ii) alinéa g, 5, 6 et 7 du présent Contrat continueront de s'appliquer après sa résiliation.

## 7. GÉNÉRALITÉS

- a. Vous ne pouvez pas céder, donner en sous-licence ou transférer ("Céder") tout ou partie du présent Contrat sans (i) le consentement écrit préalable de HP, (ii) le paiement à HP des éventuelles redevances applicables et (iii) Vous conformer aux règles de transfert des licences logicielles de HP, ainsi qu'aux licences tierces applicables. Toute tentative éventuelle de Cession sera nulle et sans effet. En cas de Cession autorisée conformément au présent article, Vos droits au titre du présent Contrat prendront fin, et Vous devrez immédiatement remettre le Logiciel et toutes les copies au Cessionnaire. Le Cessionnaire devra accepter par écrit les termes du présent Contrat, et les expressions "Vous/Votre/Vos" lui seront alors applicables. Vous ne pouvez transférer les microprogrammes (firmware) qu'après avoir transféré le matériel correspondant.
- b. Si la licence du Logiciel est concédée pour une utilisation dans le cadre de l'exécution d'un contrat pour le compte du Gouvernement américain, que ce soit sous forme de contrat direct ou de sous-traitance, Vous reconnaissez que, conformément aux textes des règlements fédéraux FAR 12.211 et 12.212, vous détenez une licence d'utilisation commerciale standard HP sur le Logiciel, sa documentation et les données techniques y afférentes.
- c. Dans la mesure où Vous exportez, réexportez ou importez le Logiciel, la technologie ou les données techniques sous licence ou fournies en vertu des présentes, Vous assumez l'entière responsabilité de vous conformer aux lois et réglementations applicables, et d'obtenir les autorisations d'exportation et d'importation requises. En cas de violation des lois ou réglementations en vigueur, HP pourra suspendre l'exécution du Contrat.
- d. HP se réserve le droit de procéder à des audits afin de s'assurer de Votre conformité aux obligations du présent Contrat. Ces audits seront à la charge de HP et seront effectués pendant les heures de travail normales sur préavis raisonnable. Si un audit révèle que des sommes restent dues, Vous devrez immédiatement vous en acquitter auprès de HP, lui rembourser les coûts raisonnablement engagés pour l'audit et vous mettre en conformité avec les dispositions du présent article.
- e. Le présent Contrat est régi par la loi française. Vous et HP convenez que la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises ne s'applique pas au présent Contrat.
- f. Conformément aux autres termes et conditions du présent Contrat, celui-ci constitue l'intégralité de l'accord entre HP et Vous en ce qui a trait à Votre Utilisation du Logiciel. Il annule et remplace les communications, déclarations ou accords antérieurs, ainsi que Vos conditions supplémentaires ou incompatibles avec celles énoncées dans les présentes, qu'elles soient écrites ou orales. Si l'une des dispositions du présent Contrat venait à être considérée comme non valide ou inapplicable, les autres dispositions n'en seront en aucun cas affectées et resteront pleinement applicables.
- g. Tout manquement ou retard de HP dans l'exercice de ses droits au titre du présent Contrat ne constituera pas ou ne sera pas considéré comme une renonciation ou une déchéance de ceux-ci.





## HP エンド ユーザ使用許諾契約書

注意してお読みください。本ソフトウェアが、お客様と HP 又はその供給者との間で別途締結された使用許諾契約の対象である場合を除き、本ソフトウェアの使用は、以下の条項（以下「本契約」といいます）に従うものとします。本ソフトウェアをダウンロード、インストール、複製、アクセス若しくは使用した場合、又は本契約が表示される画面上若しくは画面に隣接した箇所に表示される「同意します」を選択した場合、お客様により本契約の条項、適用される保証規定及び「補助ソフトウェア」（後述に定義）の条項は同意されたものとします。お客様が他の個人、企業又はその他法人を代表して本契約に同意する場合、お客様は、かかる個人、企業又は法人をこれらの条項及び規定に拘束する完全な権限を有することを表明及び保証するものとします。これらの条項及び規定に同意されない場合、本ソフトウェアをダウンロード、インストール、複製、アクセス又は使用することなく、本ソフトウェアをお買い求めになった販売店に領収書を添えて直ちに返却し、支払金額の返金をお受けください。すでに本ソフトウェアをダウンロードされている場合は、ダウンロードサイトの運営者にご連絡ください。

機器の数量：

### 1. 一般規定

- a. お客様とは、一個人又は一法人をいいます。
- b. HP とは、Hewlett-Packard Company 又はその子会社及び関係会社（Hewlett-Packard Development Company, L.P. を含む）の一つをいいます。
- c. HP 商標を付したソフトウェアとは、Hewlett-Packard Company 又はその子会社及び関係会社（Hewlett-Packard Development Company, L.P. を含む）の商標又はサービスマークが付されたソフトウェア製品及び HP が選択し、本ソフトウェアに組み込まれた第三者ソフトウェア（第三者の使用許諾契約の下で提供されるソフトウェアを除く）をいいます。
- d. ソフトウェアとは、ミドルウェア、お客様が別途受ける権限を付与される更新及びアップグレードを含む機械読み取り可能な命令及びデータ（その複製物を含む）、許諾物、ユーザ文書、ユーザマニュアル及び操作手順書をいいます。「補助ソフトウェア」とは、一般公的使用許諾条項、オープンソース使用許諾条項又は第三者使用許諾条項に従って提供されるソフトウェアの全体又は一部をいいます。
- e. 仕様とは、HP がソフトウェアをお客様に納入した時点で有効な HP の製品マニュアル、ユーザ文書及びテクニカル・データ・シートに記載された、本ソフトウェアに関する技術情報をいいます。
- f. 取引文書とは、HP が注文を承諾したお客様の注文書（事前に注文書に記載された契約条件を除く）並びに当該注文書に関連する有効な HP 見積書、使用許諾証明書及び請求書をいいます。

### 2. 使用許諾条項と制限事項

- a. 本契約又は適用される取引文書において別段の規定がある場合を除き、本契約の条項に従うこと及び使用許諾料を支払うことを条件として、HP は、お客様に対し、お客様の内部業務目的のために任意の一時点において一台の機器上で本ソフトウェアの複製物一つをオブジェクトコード形式で使用（以下に定義）する非独占的かつ移転不能な使用権を許諾します。「使用（する）」とは、仕様に従い本ソフトウェアをインストール、保存、読み込み、実行及び表示することを意味します。お客様による本ソフトウェアの使用は、これらの使用許諾条項に従うと共に、本ソフトウェアの購入に伴い、又はかかる購入の時点で、お客様に引き渡されるか、その他の方法で利用可能な状態とされる使用許諾条項、保証規定、仕様及び本ソフトウェア自体に含まれる「readme」ファイル又はその他の情報ファイルなどあらゆる有形文書又は電子的文書において HP が定めたその他の制限事項に従うものとします。かかる制限事項については、ここで言及することにより、本契約に組み込まれるものとします。ソフトウェアの中には、ライセンスキーを必要とするもの又は他の技術的な保護手段を含むものがあります。お客様は、使用に関する制限をお客様が遵守されているかどうかを HP が遠隔的に又はその他の方法により監視することができることに同意するものとします。HP がライセンス使用に関する情報を記録及び報告するライセンス管理プログラムを提供する場合、お客様は当該ライセンス管理プログラムを適切にインストール、設定すると共にお客様に入手可能になった日から 180 日以内に実行を開始し、当該ソフトウェアが使用されている期間にわたって実行し続けることに同意します。
- b. 本契約は、お客様に、本ソフトウェアについての所有権を与えるものでなく、いかなる権利も販売するものでもありません。第三者である供給者は、本契約における利益を受ける者であり、違反行為があった場合、本ソフトウェアにおける自らの権利を独自に保護することができます。お客様に対して明示的に許諾されていない権利は、すべて HP 又はその供給者のみに留保されます。本契約の内容は、お客様に対して、



黙示、禁反言又はその他によって、本契約第2条に明示的に規定されている以外の本ソフトウェアに関する使用許諾を付与するものと解釈されるものではありません。

- c. HPによる別段の許可がない限り、お客様は、保存目的又は複製若しくは翻案がバックアップ機器上でのソフトウェアの許可された使用において必要不可欠な処置である場合においてのみ、本ソフトウェアの複製又は翻案をすることができます。ただし、複製物及び翻案物は他の方法で使用してはならず、また元の機器又は代替の機器が操作可能となった場合はバックアップ機器上での使用を中止しなければなりません。お客様は、公共の又は外部分散型ネットワーク上に、又はそれらに対して若しくはそれらを介して、本ソフトウェアを複製すること、またその他の方法で使用又は提供することはできません。
- d. 更新又はアップグレードとして指定されたソフトウェアを使用するためには、お客様は最初にHPが更新又はアップグレードの適用対象であると定めた元のソフトウェアに対する使用許諾を得る必要があります。更新又はアップグレードが実質的に元のソフトウェアに置き換わることを意図されている場合、お客様は、更新又はアップグレード後、HPの書面による別段の規定がない限り、更新又はアップグレードの受領資格の基礎となった元のソフトウェアを使用することはできません。本契約は、お客様に対して、ソフトウェアの更新、アップグレード又はサポートを購入する又は提供を受ける権利を付与するものではなく、またHPはかかるサポートをお客様に提供する義務を負うものではありません。更新、アップグレード、拡張又はその他のサポートは、別のHPサポート契約に基づいてのみ提供されます。提供可能なサポートについて詳しくは、HPにお問い合わせください。HPは、ソフトウェアアップグレード若しくはその他の拡張に対して、又はアップグレードされた機器上での本ソフトウェアの使用に対して、追加の使用許諾及び使用料を要求する権利を留保します。
- e. お客様は、本ソフトウェア（付属文書を含む）に表示されているすべての著作権表示と同一の表示をすべての許可された複製物及び翻案物に表示しなければなりません。付属文書の複製物は、内部使用に限定されます。
- f. 本契約にこれと矛盾する規定があっても、取引文書において、本ソフトウェアを他の指定システム（後述に定義）において使用できると定められているときは、本ソフトウェアの使用許諾は、かかる指定システムに移転することができます。「指定システム」とは、お客様により、又はお客様のみのために所有され、管理され、操作されるコンピュータ・システムであり、固有の番号と特定のシステムタイプとの組み合わせにより、HPによって更に特定されることがあります。システム番号若しくはシステムタイプの変更若しくは承認されない移動があった場合、又は指定システムがお客様の占有又は管理の下ではなくなった場合、当該使用許諾は終了します。
- g. オペレーティング・システム・ソフトウェアは、HP又はHP認定再販業者により承認、販売又はその後アップグレードされた機器構成において関連するハードウェアを稼働させる場合のみ使用できます。
- h. 本ソフトウェアは、核施設の計画、建設、保守又は直接的稼働のためのパーツ、コンポーネント又はアセンブリとしての使用のために、特別に設計、製造又は意図されたものではありません。本ソフトウェアをかかる用途に使用した場合、その責任はすべてお客様が負うものとし、またお客様はHPに対してかかる使用に関連するあらゆる損失、損害、費用並びに賠償責任を補償し、HPに累が及ばないようにするものとし、ます。
- i. お客様は、本ソフトウェアを改変、リバース・エンジニアリング、逆アセンブル、解読若しくは逆コンパイルをしたり又は本ソフトウェアの二次的著作物を作成したりしないものとします。お客様が法律で与えられたその他の権利を持つ場合には、対象となる改変、リバース・エンジニアリング、逆アセンブル、解読又は逆コンパイルに関して、合理的な詳細情報及びその目的をHPに提供するものとします。
- j. 役務提供の機能として、ソフトウェアの使用をお客様以外の者又は団体へ拡張する場合（商用タイムシェアリング又はサービス機関を通してソフトウェアを利用可能にする場合等）には、当該使用に先立ってHPの書面による承諾がなければなりません。またその場合、追加の使用許諾及び使用料が必要となる場合があります。お客様は、本ソフトウェアを頒布、再販売又は再使用許諾することはできません。
- k. 本契約にこれと矛盾する規定があっても、本ソフトウェア中、補助ソフトウェアを構成する部分は、別途の契約、シュリンクラップ契約又はダウンロード時に承諾した電子的契約条項のいずれかの形式によって、かかる補助ソフトウェアに付随するソフトウェア使用許諾契約の条項に従ってお客様に許諾されるものです。お客様による補助ソフトウェアの使用は、かかる使用許諾条項が適用されるものとし、また、HPに関しては、本契約第3条及び第5条の責任制限及び否認の条項が適用されるものとします。HPは、各補助ソフトウェアプログラムファイル内に、補助ソフトウェア提供者の所有権を記載するか、本ソフトウェアのインストールの一部として提供される「ancillary.txt」ファイル若しくは「readme」ファイル内に情報を提供するかのいずれか又は両方の手段により、補助ソフトウェアを特定しています。補助ソフトウェア使用許諾については、「ancillary.txt」ファイル又は「readme」ファイルにおいても規定しています。本契約の条項を承諾することで、お客様は「ancillary.txt」ファイル又は「readme」ファイルにある各補助ソフトウェア使用許諾の条項についても承諾することになります。本ソフトウェアに、GNU一般公的使用許諾（GNU General Public License）若しくはGNU劣等一般公的使用許諾（GNU Lesser General Public License）のい



ずれか又は両方によって使用許諾された補助ソフトウェア(以下「GPL ソフトウェア」といいます)が含まれている場合、( i ) GPL ソフトウェアソースコード(以下「GPL ソースコード」といいます)の完全な機械読み取り可能な複製物は、お客様に提供される本ソフトウェアに含まれる、( ii ) お客様の書面による要請によりお客様が頒布に関わる実費を負担することで HP よりお客様に GPL ソースコードの完全な機械読み取り可能な複製物がメールにて提供される、又は ( iii ) HP ウェブサイトからのダウンロードによって本ソフトウェアを入手し、かつ上記 2 つの選択肢が利用できない場合には、お客様は当該ウェブサイトから GPL ソースコードをダウンロードすることができます。GPL ソースコードに関する申請書の書き方は ancillary.txt ファイル内にあるが、当該ファイルにアドレスがない場合は、次のウェブサイトにあります。  
www.HP.com

### 3 . 保証

#### i . ソフトウェアが無償で提供される場合、次の現状有姿保証規定が適用されます。

##### 保証の否認

適用される法により認められた範囲で、HP 及びその供給者は、本ソフトウェアを「現状有姿」のまま、かつ一切をお客様の責任で提供するものであり、責任、保証及び条件に関しては、明示黙示を問わず、また制定法、慣習法又は慣行などに基づくか否かにかかわらず、権原並びに権利非侵害の保証、及び商品性、特定目的適合性並びにウイルス非感染のあらゆる黙示の保証、義務又は条件などを含め、すべてここに否認します。HP は、本ソフトウェアの動作が中断されないものであること、エラーが無いこと、本ソフトウェアが仕様に定めのないハードウェア及びソフトウェアの組み合わせにおいて正しく作動すること及び本ソフトウェアがお客様が指定した要件を満たすことについて保証しません。州/法域によっては、黙示の保証又は黙示の保証の期間制限が認められていない場合があります、上記の規定はお客様によってはそのまま適用されないことがあります。

#### ii . ソフトウェアが有償にて提供される場合、次の限定保証が適用されます。

- a. HP 商標を付したソフトウェアは、実質的に仕様に適合していることを保証します。HP 商標を付したソフトウェアの保証期間が特定されていない場合、当該保証期間は納入日又は HP がインストールした場合はインストール日から 90 日間とします。お客様が HP によるインストールを納入から 30 日以降に予定しているか又は遅らせた場合、保証期間は納入日から 31 日目に開始するものとします。この限定保証には、保証に関する請求が為された時点で本ソフトウェアが存在する国において、ソフトウェアに対して提供される限定保証規定に含まれる条項、制限及び例外が適用されるものとします。
- b. HP は、HP 商標を付したソフトウェアを含む物理的な媒体がウイルスに感染していない状態で出荷されることを保証します。
- c. HP は、本ソフトウェアの動作が中断されないものであること、エラーが無いこと、本ソフトウェアが仕様に定めのないハードウェア及びソフトウェアの組み合わせにおいて正しく作動すること及び本ソフトウェアがお客様が指定した要件を満たすことについて保証しません。
- d. HP は、以下に起因して請求される保証サービス及びサポートを提供する義務を負いません。
  1. お客様の据付場所の不備、又は HP が承認していない場所若しくは環境による場合。
  2. お客様が仕様に従わなかった場合。
  3. お客様の不適當又は不適切な保守又は較正による場合。
  4. HP が提供していないメディア、ソフトウェア、インタフェース、消耗品又はその他の製品による場合。
  5. HP が行っていない又は承認していない改造による場合。
  6. HP から感染していないウイルス、ワーム又は同種の有害なコードによる場合。
  7. 輸送中の乱暴な取り扱い、過失、事故、滅失、火災、水害、異常電流、お客様による移動、又はその他 HP の管理不能な事由による場合。
- e. HP 商標を付していない第三者製品、ソフトウェア及びサービスについては、当該製品、ソフトウェア及びサービスの元の製造者又は第三者である供給者がそれぞれ独自の保証を提供することがありますが、HP は、「現状有姿」のまま提供し、いかなる保証もしないものとします。
- f. HP は、保証期間中にお客様から本条の保証対象となる不具合又は仕様への不適合の通知を受けた場合、自己の判断に基づき、HP 商標を付したソフトウェアの保証対象の不具合を修正又は交換します。HP が合理的な期間内に当該ソフトウェアを修正又は交換できなかった場合、お客様は、直ちに当該ソフトウェアを HP に返品することを条件として、当該ソフトウェアにつき実際に支払った金額を HP に請求できます。当該ソフトウェアの返品にかかる費用はお客様が負担し、修正又は交換された HP 商標を付したソフトウェアのお客様への配送にかかる費用は HP が負担するものとします。本契約第 3 条 ii.f.項は、ソフトウェアに関する HP の保証責任のすべてを規定したものです。
- g. 保証の否認



適用される法により認められた範囲で、上記第3条 ii.a.項及び b 項に規定されている場合を除き、HP 及びその供給者は本ソフトウェアを「現状有姿」のまま、かつ一切をお客様の責任で提供するものであり、責任、保証及び条件に関しては、明示黙示を問わず、権原並びに権利非侵害の保証、及び商品性、特定目的適合性及びウイルス非感染のあらゆる黙示の保証、義務又は条件などを含め、すべてここに否認します。州/法域によっては、黙示の保証、又は黙示の保証の期間制限が認められていない場合があり、上記の規定はお客様によってはそのまま適用されないことがあります。

#### 4. 有償にて提供されたソフトウェアの知的財産権侵害

- a. ソフトウェアが有償にてお客様に提供された場合、本契約に基づき提供された、HP 商標を付したソフトウェアが、それらが販売された国において知的財産権を侵害すると主張して、お客様に対して第三者から請求がなされた場合、お客様が次の各号のいずれをも行うことを条件に、HP はかかる請求を防御、解決し、かかる防御に要した費用、HP が交渉した和解金額及び裁判で確定した損害賠償額を負担します。
  1. 直ちに書面で当該請求を HP に通知する。
  2. 当該請求の防御において HP に協力する。
  3. 当該請求の防御及び解決の全権限を HP に与える。
- b. 前項の請求がなされるおそれがある場合、HP は、HP 商標を付したソフトウェアの変更、必要な許諾の取得、又は該当する品目を少なくとも機能的に同等な品目に交換すること、のいずれかの措置を取ることができません。HP が上記いずれの措置も合理的に取ることが出来ないと判断した場合、HP は、納入から 1 年以内の場合は該当する品目の購入価格、1 年超の場合はお客様の純帳簿価額に相当する金額をお客様に払い戻します。
- c. HP は、以下のいずれかの事由から生じる侵害の請求を受けた場合、いかなる責任も負わないものとします。
  1. HP がお客様又は第三者の設計、仕様、指示又は技術情報に従ったことに起因する場合。
  2. お客様又は第三者による変更起因する場合。
  3. お客様が本契約第 2 条 a.項に規定された仕様又は文書に従わなかったことに起因する場合。
  4. お客様が HP 商標が付されていない製品、ソフトウェア又はサービスとともに使用したこと起因する場合。
- d. 本契約第 4 条は、有償にて提供されたソフトウェアの知的財産権侵害の請求に関する HP の責任のすべてを規定したものです。

#### 5. 責任制限

お客様が何らかの理由によって損害を被った場合でも、(死亡を含む)人身傷害及び第 4 条 a.項に規定の金額を除き、本ソフトウェア及び本契約に関する HP 及びその供給者の全責任並びに本ソフトウェア及び本契約に関するお客様への唯一の救済は、お客様が本ソフトウェアに関して実際に支払った金額又は US\$5.00 のうちいずれか高額の方をもってその限度とします。適用される法で認められている範囲で、HP 及びその供給者は、本ソフトウェアの使用、使用不能若しくはこれに関連して生じる又は本契約の規定に関連して生じる特別損害、付随的損害、間接的損害又は結果損害(逸失利益、収益の損失、操業停止、稼働中断時のコスト、予定された費用節約の未達成、損失、情報流出、データの使用不能、データ損傷、ソフトウェアリストア、プライバシーの喪失による損害を含むがこれに限られない)に関しては、HP 又はその供給者がかかる損害の可能性について知らされていた場合であっても、また救済がその本来の目的を達成できない場合であっても一切の責任を負わないものとします。州/法域によっては、付随的損害又は結果損害の除外又は制限が認められていない場合があり、上記の制限はお客様によってはそのまま適用されない可能性もあります。

#### 6. 契約の終了

本契約は終了又は解除されるまで効力を有します。かかる規定にもかかわらず、本契約は、本契約の他の条項に基づき、又はお客様が本契約のいずれかの条項に従わなかった場合にも終了します。本契約が終了した場合、お客様は直ちに本ソフトウェア及びそのすべての複製物を破棄するか又は HP に返却するものとします。お客様は、データ保存の目的のためにのみ、本契約終了後もソフトウェアの複製物をひとつに限り保有することができます。HP の要求があった場合、お客様はこれらの要求事項に従ったことを書面にて証明するものとします。本契約の第 3 条 i.項、第 3 条 ii.g.項、第 5 条、第 6 条及び第 7 条は、本契約の終了後もその効力を有します。

#### 7. 総則

- a. お客様は、HP の書面による事前承諾、適用される料金の HP への支払並びに HP のソフトウェア使用許諾移転ポリシー及び適用されるすべての第三者使用許諾条項の遵守なしに、本契約の全部又は一部を譲渡、再使用許諾、委託又はその他の手段により移転(以下「譲渡」といいます





す)することはできません。かかる譲渡の試みはすべて無効とします。本条項に従って許可された譲渡がなされる場合、本契約に基づくお客様の権利は終了し、お客様は直ちに譲受人にソフトウェア及びすべての複製物を引き渡すものとします。譲受人は、本契約の条項に書面により同意することにより、本契約における「お客様」とみなされます。お客様は、該当ハードウェアを移転する場合においてのみ、ファームウェアを移転することができます。

- b. 本ソフトウェアがアメリカ合衆国政府との契約又はアメリカ合衆国政府の為の下請契約の履行目的で使用許諾される場合、以下の条項が適用されます。
- If the Software is licensed for use in the performance of a U.S. Government prime contract or subcontract, Customer agrees that, consistent with FAR 12.211 and 12.212, commercial computer Software, computer Software documentation and technical data for commercial items are licensed under HP's standard commercial license.
- c. お客様は、本契約に従い使用許諾された又は提供されたソフトウェア、技術又は技術データを輸出、再輸出又は輸入する場合、関連法規の遵守及び必要な輸出許可並びに輸入許可の取得に関して全責任を負うものとします。お客様が関連法規を遵守しなかった場合、HPは本契約の履行を停止することができます。
- d. お客様は、HPが本契約におけるお客様の遵守状況を監査できることに同意します。当該監査にかかる費用はHPが負担するものとし、合理的な通知をもって、通常の業務時間内に行われるものとします。監査において支払不足が判明した場合、お客様はHPに対し、監査及び本項の遵守徹底に関連してHPが負担した費用と共に、当該支払不足分の金額を支払うものとします。
- e. 本契約は、準拠法の選択及び抵触法に関する規定を除き、アメリカ合衆国カリフォルニア州法を準拠法とします。お客様とHPは、本契約には国際物品売買契約に関する国際連合条約 ( The United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods ) を適用しないことに合意します。
- f. 本契約の他の条項に従うことを条件として、本契約は、お客様による本ソフトウェアの使用に関するHPとお客様の間における完全なる合意を構成するものであり、口頭又は書面にかかわらず、先行するあらゆる交信、表明、契約又はお客様の追加規定若しくは矛盾した規定すべてに優先し、これに代わるものとします。本契約の条項のいずれかが無効又は法的強制力が無いと判断された場合でも、本契約のその他の条項は引き続き有効に存続するものとします。
- g. HPが本契約における権利を行使しなかった場合又は行使が遅れた場合であっても、かかる権利が消滅又は放棄されたものとはみなされないものとします。





## 최종 사용자 라이선스 계약

다음 내용을 꼼꼼히 읽어보시기 바랍니다. 소프트웨어 사용은 다음 조건(" 계약" )을 따릅니다. 단, 소프트웨어가 사용자와 HP 또는 HP의 공급업체 간 별도 라이선스 계약에 따르는 경우는 예외로 합니다. 소프트웨어를 다운로드, 설치, 복제, 액세스, 사용하거나 또는 본 계약서가 표시되는 화면이나 그 부근에 적혀있는 " 동의함" 옵션을 선택하면 본 계약, 기타 해당 품질보증 조항 및 " 보조 소프트웨어" (아래서 정의함)에 포함되는 조건에 동의한 것으로 간주합니다. 타인이나 어느 회사 또는 기타 법인을 대신하여 이 계약 조건에 동의할 경우 그러한 타인이나 회사나 법인이 이 조건을 준수하도록 할 수 있는 완전한 권한을 가졌음을 진술 및 보장해야 합니다. 이 조건에 동의하지 않을 경우에는 소프트웨어를 다운로드, 설치, 복제, 액세스 또는 사용해서는 안 되며 즉시 영수증과 함께 소프트웨어를 구입처에 반환하고 지불한 금액이 있다면 이를 환불 받아야 합니다. 소프트웨어를 이미 다운로드한 경우에는 구입처에 문의하시기 바랍니다.

장치 수량:

### 1. 일반 조건

- a. " 사용자" 라는 말은 개인이나 단일 법인을 가리킵니다.
- b. HP는 Hewlett-Packard Korea Ltd나 그 계열사를 말합니다.
- c. HP 상표란 HP나 HP 계열사의 상표나 서비스 마크가 있는 소프트웨어 제품 그리고 제3자와의 라이선스 계약에 의거하여 제공한 것이 아닌 HP가 선택한 내장형 제3자 소프트웨어를 말합니다.
- d. 소프트웨어는 미들웨어와 관련 업데이트 및 업그레이드를 포함하여 컴퓨터가 판독할 수 있는 지침과 데이터(복제본 포함)를 말합니다. 라이선스 자료, 사용 설명서, 사용자 매뉴얼, 작동 절차를 받아보기 위해 별도로 승인을 받아야 할 수도 있습니다. " 보조 소프트웨어" 는 공공 오픈 소스나 제3자 라이선스 조건에 의거하여 제공한 소프트웨어 전체 또는 일부를 의미합니다.
- e. 사양은 HP 제품 매뉴얼과 사용 설명서 및 기술 데이터 시트에 공개하여 HP가 소프트웨어 제품을 사용자에게 인도한 날 효력을 갖는 소프트웨어 제품에 관한 기술 정보를 말합니다.
- f. 거래 문서란 접수한 고객 주문서(사전 인쇄 조건은 제외) 및 그 주문과 관련한 HP 유효 견적서, 사용 인증 라이선스 또는 송장을 말합니다.

### 2. 라이선스 조건 및 제한

- a. 이 계약 조건과 해당 라이선스 수수료 납부에 따라 위에서 또는 해당 거래 문서에서 별다른 명시 사항이 없는 한 HP는 사용자에게 내부 업무용으로 한 번에 한 장치에서 개체 코드 형태로 소프트웨어 사본 한 개를 " 이용" (아래서 정의함)할 수 있으나 양도할 수 없는 비독점 라이선스를 부여합니다. " 이용" 한다는 것은 사양에 따라 소프트웨어를 설치, 저장, 로드, 실행 및 표시하는 것을 말합니다. 소프트웨어를 사용하려면 이 라이선스 조건, 그리고 라이선스 조건, 품질보증 조항, 사양 및 " readme" 또는 소프트웨어 자체 내에 들어있는 기타 정보 파일을 포함하여 소프트웨어 구입 시 사용자에게 제공되거나 사용자가 이용할 수 있는 기타 유형 또는 전자 형식의



설명서에서 HP가 지정한 기타 제한사항을 준수해야 합니다. 그러한 제한사항은 본 계약서에 인용문으로 통합되어 있습니다. 일부 소프트웨어에서는 라이선스 키를 요구하거나 기타 기술적 보호 조치가 들어있을 수도 있습니다. HP는 사용자가 사용 제한사항을 준수하는지를 원격적으로 또는 기타 방식으로 감시할 수 있습니다. HP가 라이선스 사용 정보를 기록 및 보고한 라이선스 관리 프로그램을 이용할 수 있도록 한 경우, 사용자는 그 라이선스 관리 프로그램을 이용할 수 있게 된 날로부터 180일 이내에 알맞게 설치, 구성 및 실행할 것에 동의하며 아울러 소프트웨어 사용기간 내내 그 라이선스 관리 프로그램을 지속시킬 것에 동의합니다.

- b. 본 계약은 어떠한 권리나 소유권도 부여하지 않으며 소프트웨어에 관한 어떠한 권한도 판매하는 것이 아닙니다. 제3자 공급업체들은 본 계약에 따른 정해진 수익자이며 계약 침해가 발생한 경우 소프트웨어에 대한 자신들의 권리를 독립적으로 보호할 수 있습니다. 사용자에게 명시적으로 부여하지 않은 모든 권한은 HP 또는 HP의 공급업체가 독점 보유합니다. 본 계약의 어떠한 내용도 함축적으로나 금반언으로나 기타 형태로 이 2절에서 명시적으로 밝힌 사항을 제외하고는 소프트웨어와 관련한 라이선스를 사용자에게 부여한 것으로 해석할 수 없습니다.
- c. HP가 허용하지 않는 한, 사용자는 (1) 보관용으로만 또는 복제나 개조가 백업 장치에서 소프트웨어를 인가된 방식으로 사용함에 있어서 필수 절차인 경우에만 소프트웨어를 복제하거나 개조할 수 있는데 단, 복제본이나 개조본을 그 외 방식으로는 사용할 수 없으며 원래의 장치나 교체용 장치가 작동 가능할 때 백업 장치에서의 사용을 중단해야 하며, (2) 어떠한 공공 또는 외부 분산 네트워크에도 또는 이러한 네트워크를 통해 소프트웨어를 복사하거나 사용하거나 사용할 수 있도록 만들어서는 안 됩니다.
- d. 업데이트나 업그레이드로 확인된 소프트웨어를 이용하려면 먼저 업데이트나 업그레이드에 대한 자격으로 HP가 식별하는 원본 소프트웨어에 대한 라이선스를 얻어야 합니다. 업데이트나 업그레이드가 설치 후 실질적으로 원본 소프트웨어를 대체하는 것이라면 HP가 별도 서면에 명시한 사항이 없는 한 업데이트나 업그레이드 자격의 기간을 이루던 원본 소프트웨어를 더 이상 사용할 수 없습니다. 본 계약서의 어떠한 내용에서도 사용자에게 소프트웨어 업데이트나 업그레이드 또는 지원을 구입하거나 받을 권한을 부여하지 않으며 HP 또한 그와 같은 지원을 사용자에게 제공할 의무가 없습니다. 업데이트, 업그레이드, 시스템 성능 향상 프로그램, 기타 지원 등은 별도 HP 지원 계약에 따라서만 이용할 수 있습니다. HP가 제공할 수 있는 지원 서비스에 관한 자세한 내용은 HP로 문의하시기 바랍니다. HP는 소프트웨어 업그레이드나 기타 시스템 성능 향상 프로그램에 대해 또는 업그레이드한 장치에서 소프트웨어를 사용하는 것에 대해 추가 라이선스와 수수료를 요구할 권한이 있습니다.
- e. 허용된 모든 복제본이나 개조본에는 원본 소프트웨어(설명서 포함)에 있는 저작권 고지 조항도 모두 복제해야 합니다. 설명서 사본은 사내용으로 제한합니다.
- f. 본 계약서 내용에 반하는 어떠한 내용이 있더라도, 거래 문서에서 소프트웨어를 또 다른 지정 시스템(아래서 정의)에서 이용할 수 있음을 명시할 경우, 사용자의 소프트웨어 사용 라이선스를 해당 지정 시스템으로 옮길 수 있습니다. “ 지정 시스템 ”이란 사용자가 또는 사용자만을 대신하여 소유하거나 제어하거나 작동하는 컴퓨터 시스템을 말하며 HP가 고유 번호와 특정 시스템 유형의 조합으로 추가 식별할 수 있습니다. 시스템 번호 또는 시스템 종류 변경 시, 비인가 위치 변경 시, 지정 시스템이 더 이상 사용자의 소유나 통제 하에 있지 않을 경우 이 라이선스는 해지됩니다.
- g. 운영 체제 소프트웨어는 연결 하드웨어를 HP나 HP 승인 대리점이 승인하거나 판매하거나 이후 업그레이드한 구성으로 작동할 경우에만 이용할 수 있습니다.
- h. 소프트웨어는 특별히 핵 시설의 계획, 건축, 유지보수, 직접 운용을 위한 부품, 구성품 또는 조립품으로 사용하도록 고안하거나 제작하거나 의도한 것이 아닙니다. 사용자는 소프트웨어를 이러한 용도로 사용한 경우에 전적으로 책임을 지며 그와 관련한 모든 손실이나 손해, 지출 또는 책임으로부터 HP에 아무런 피해가 없도록 해야 합니다.
- i. 사용자는 소프트웨어를 개조하거나 역가공하거나 분해하거나 해독하거나 디컴파일하거나 파생물을 만들어서는 안 됩니다. 사용자는 법규에 따라 주어진 기타 권한이 있을 경우 의도한 개조, 역가공, 분해, 해독 또는 디컴파일에 관한 합당한 세부 정보 및 그 목록을 HP에 알려주어야 합니다.



- j. 서비스 제공 목적으로 사용자 이외의 자나 업체가 소프트웨어를 이용할 경우에는(즉, 상업적 공동 소유 또는 서비스국을 통해 소프트웨어를 이용할 수 있도록 하는 경우) 그 전에 HP 의 서면 인가를 받아야 하며 추가 라이선스 및 수수료를 요구할 수도 있습니다. 사용자는 해당 소프트웨어를 배포하거나 전매하거나 재라이선싱해서는 안 됩니다.
- k. 본 계약 내용에 반하는 어떠한 내용에 의해서도 보조 소프트웨어를 구성하는 소프트웨어의 전체 또는 일부에 대한 라이선스를 별도 계약이든 포장약관(Shrink Wrap License)이든 다운로드 시 동의한 전자 라이선스 조건이든 보조 소프트웨어에 수반하는 소프트웨어 라이선스 계약 조건에 따라 사용자에게 제공하지 않습니다. 사용자가 보조 소프트웨어를 사용하려면 해당 라이선스 조건을 그리고 HP에 대해서는 본 계약의 3절과 5절에 있는 제한사항 및 책임부인을 완전히 따라야 합니다. HP는 각 보조 소프트웨어 프로그램 파일 내에 보조 소프트웨어 공급업체의 소유권을 표시하거나 소프트웨어 설치 일부인 “ ancillary.txt” 또는 “ readme” 파일에 정보를 제공하는 것으로 보조 소프트웨어를 식별해두었습니다. 보조 소프트웨어 라이선스 또한 "ancillary.txt" 또는 “ readme” 파일에서 명시하고 있습니다. 본 계약 조건에 동의하면 “ ancillary.txt” 나 “ readme” 파일에 있는 각 보조 소프트웨어 라이선스의 조건에도 동의한 것으로 간주합니다. 소프트웨어에 GNU General Public License 및/또는 GNU Lesser General Public License(“ GPL 소프트웨어” )에 의거하여 라이선스가 주어진 보조 소프트웨어가 포함된 경우, 컴퓨터가 판독할 수 있는 완전한 GPL 소프트웨어 소스 코드(“ GPL 소스 코드” ) 사본은 (1) 사용자에게 인도한 소프트웨어에 들어있거나, (2) 서면 요청 시, 배송비를 포함한 수수료를 위해 HP가 사용자에게 우편으로 제공하거나 (3) 소프트웨어를 HP 웹사이트에서 다운로드했으나 이전 옵션 중 어느 것도 사용할 수 없는 경우에는 동일한 웹 사이트에서 다운로드할 수 있습니다. GPL 소스 코드를 서면 신청하는 방법에 관한 정보는 “ ancillary.txt” 파일에서 확인할 수 있는데, 이 파일에 주소가 적혀있지 않으면 다음 웹사이트에서 확인할 수 있습니다. [www.hp.com](http://www.hp.com).

### 3. 품질보증

(i) 라이선스 수수료 없이 소프트웨어를 제공 받은 경우, 다음과 같은 “ 있는 그대로” 의 품질보증 조항이 소프트웨어에 적용됩니다.

#### 품질보증 부인:

해당 법률이 허용하는 최대 한도 내에서 HP와 HP의 공급업체는 소프트웨어를 “ 있는 그대로” 제공하며 모든 오류에 있어서 명시적이든 함축적이든, 성문법에 의해서든 관습법에 의해서든 관례에 의해서든 권한 및 비침해 보장이나 상품성과 특정 목적에 대한 적합성 및 바이러스 부재에 관한 함축적 품질보증이나 의무 또는 조건을 포함한 모든 면책과 품질보증 및 조건을 부인합니다. HP는 소프트웨어가 중단되지 않고 또는 오류가 발생하지 않고 작동한다거나 소프트웨어가 사용자의 요구사항을 만족시킨다는 것은 보장하지 않습니다.

(ii) 라이선스 수수료를 받고 소프트웨어를 제공받은 경우 해당 소프트웨어에는 다음과 같은 제한적 품질보증 적용됩니다.

- a. HP 상표 소프트웨어는 본질적으로 사양에 부합해야 합니다. HP 상표 소프트웨어에 품질보증 기간이 명시되어 있지 않으면 품질보증 기간은 인도일 또는 HP가 설치하는 경우에는 설치일로부터 90일까지로 합니다. 인도일로부터 30일 이후로 HP의 설치를 예약하거나 지연한 경우 품질보증 기간은 인도일로부터 31일째 되는 날부터 시작합니다. 이 제한적 품질보증에 대해 배상청구가 제기된 경우 소프트웨어를 설치한 국가의 소프트웨어에 관한 제한적 품질보증 조항에 포함된 조건, 제한사항 및 배제사항을 따릅니다.
- b. HP는 HP 상표 소프트웨어가 들어있는 물리적 매체를 바이러스가 없는 상태로 납품할 것을 보장합니다.
- c. HP는 소프트웨어가 중단되지 않고 또는 오류 없이 작동한다거나 HP가 사양에서 명시적으로 요구한 것 이외의 하드웨어/소프트웨어 조합에서 작동한다거나 사용자가 지정한 요구사항에 부합한다는 것은 보장하지 않습니다.
- d. HP는 다음 사항으로 초래하는 여타의 배상청구에 대해서는 품질보증 서비스나 지원을 제공할 의무가 없습니다.
  - 1. 부적절한 현장 준비 또는 HP의 현장 사양에 부합하지 않는 현장 또는 환경 조건
  - 2. 사양에 부합하지 않음
  - 3. 부적합하거나 부적절한 유지보수나 교정
  - 4. 사용자 또는 제3자의 미디어, 소프트웨어, 인터페이스, 소모품 또는 기타 제품
  - 5. HP가 수행하거나 인가하지 않은 개조



6. HP가 초래하지 않은 바이러스, 감염, 웜 또는 유사 악성 코드
7. 오용, 과실, 사고, 운반 중 손실이나 손상, 화재나 물로 인한 손상, 전기 교란, 사용자에게 의한 운반 또는 기타 HP가 통제할 수 없는 원인
- e. HP는 HP 상표가 아닌 제3자의 제품, 소프트웨어 및 서비스를 어떠한 품질보증도 없이 “있는 그대로” 제공하나, 원래의 제조업체나 그러한 제품, 소프트웨어 및 서비스를 공급하는 제3자 공급업체가 자체 품질보증을 제공할 수는 있습니다.
- f. 품질보증 기간 중에 유효한 품질보증 배상청구 통보를 받은 경우, HP는 자기 재량에 따라 HP 상표 소프트웨어의 품질보증 하자를 수정하거나 소프트웨어를 교체해주어야 합니다. 합당한 시간 내에 HP가 하자를 교정하거나 소프트웨어를 교체해주지 못하는 경우, 사용자는 해당 소프트웨어를 HP에 즉시 반품하고 지불한 구입 가격을 환불 받을 수 있습니다. HP에 소프트웨어를 반품하는 데 드는 비용은 사용자가 부담합니다. 수리한 소프트웨어나 교체 소프트웨어를 사용자에게 배송하는 데 드는 비용은 HP가 부담합니다. 이 3.(ii) f 조항에 기술된 내용이 품질보증 배상청구에 대한 HP의 책임의 전부입니다.

**g. 품질보증 부인**

해당 법률이 허용하는 최대 한도 내에서 위 3.(ii) a 및 b에서 명시한 품질보증을 제외하고, HP 및 HP의 공급업체는 “있는 그대로” 제공하며 모든 오류에 있어서 명시적이든 함축적이든 법률에 의해서든 권한 및 비침해 보장이나 상품성과 특정 목적에 대한 적합성 및 바이러스 부재에 관한 함축적 품질보증이나 의무 또는 조건을 포함한 모든 기타 품질보증 및 조건을 부인합니다.

**4. 라이선스 수수료를 받고 제공한 소프트웨어에 대한 지적재산권 침해:**

- a. 사용자에게 라이선스 수수료를 받고 소프트웨어를 제공한 경우, HP는 본 계약에 의거하여 제공한 HP 상표 소프트웨어 제품이 판매 국가의 지적재산권을 침해한 혐의를 받고 있어서 사용자를 대상으로 제기된 배상청구가 있다면 사용자를 변호하거나 그 배상청구를 해결해야 합니다. 단, 다음과 같은 경우에 한합니다.
  1. 사용자가 즉시 해당 배상청구를 HP에 서면 통보한 경우
  2. 사용자가 배상청구 번호에 있어서 HP에 협조하는 경우
  3. 사용자가 HP에 배상청구 번호 또는 해결의 전권을 위임한 경우침해 배상청구 번호 비용과 HP가 협상한 합의금 및 법정 손해배상금은 HP가 부담합니다.
- b. 그러한 배상청구가 발생할 조짐이 보이는 경우, HP는 HP 상표 소프트웨어 제품을 수정하거나 필요한 라이선스를 구입하거나 해당 품목을 최소한 기능상 동일한 제품으로 교체해줄 수 있습니다. 이 중 어느 것도 합당하지 않다고 판단한 경우 HP는 인도일로부터 1년 이내인 경우에는 해당 품목에 지불한 구입 가격과 동일한 금액을 환불해주고 1년이 지난 경우에는 사용자의 순수 장부가격을 환불해줍니다.
- c. HP는 다음 사항에서 초래한 침해 배상청구에 대해서는 아무런 책임도 지지 않습니다.
  1. HP가 사용자나 제3자의 설계, 사양, 지침 또는 기술 정보에 부합한 경우
  2. 사용자나 제3자가 개조한 경우
  3. 사용자가 위 2절에서 명시한 사양이나 설명서에 부합하지 않은 경우
  4. 사용자가 HP 상표가 아닌 제품이나 소프트웨어 또는 서비스를 이용한 경우
- d. 이 4절에 기술된 내용이 라이선스 수수료를 받고 제공한 소프트웨어에 대한 지적재산권 침해 배상청구에 있어서의 HP의 책임의 전부입니다.

**5. 책임 제한 및 구제책**

사용자가 초래하는 손해라고 하더라도 그리고 4.a 조항에 있는 신체상해나 비용에 관한 손해를 제외하고, 소프트웨어 및 본 계약과 관련한 HP 및 HP의 공급업체의 전적인 총 책임, 그리고 전술한 모든 사항에 대한 사용자의 독점적 구제는 사용자가 소프트웨어에 대해 실제 별도로 지불한



금액과 US \$5.00 중 큰 쪽으로 제한합니다. 해당 법률이 허용하는 최대 한도 내에서 어떠한 경우에도 HP 또는 HP의 공급업체는 수익이나 수입 손실, 업무 중단, 고장 기간 중 발생한 비용, 예상 절감 실현 실패, 손실, 공개, 데이터 비가용성이나 손상, 소프트웨어 복구로 인한 손해, 또는 소프트웨어 사용이나 사용불가로 인해 발생한 개인정보 손실로 인한 손해, 또는 본 계약의 조항과 관련하여 발생한 손해를 포함한 특별하거나 부수적이거나 간접적이거나 파생적인 모든 손해에 대해서는 책임을 지지 않으며, 이는 HP나 HP의 공급업체가 그러한 손해 발생 가능성을 전제했거나 구제책이 그 본질적인 목적을 달성하지 못한 경우에도 그러합니다.

## 6. 해지

본 계약은 해지되거나 거부되지 않는 한 유효합니다. 전술한 내용과는 상관 없이 본 계약서에 명시된 조건에 따라 또는 사용자가 본 계약 조건에 부합하지 못한 경우에도 본 계약은 해지됩니다. 해지 즉시 사용자는 소프트웨어와 모든 사본을 파기하거나 HP에 반환해야 합니다. 사용자는 소프트웨어 사본 1개를 해지 후 보관용으로만 보유할 수 있습니다. HP의 요청이 있을 경우 사용자는 자신이 이러한 요구사항에 부합했다는 사실을 서면으로 HP에 증명해야 합니다. 본 계약의 3.(i), 3.(ii) g, 5, 6 및 7 조항은 본 계약의 해지 이후에도 유효합니다.

## 7. 일반사항

- a. 사용자는 HP의 사전 서면 동의 없이 본 계약 전부 또는 일부를 양도, 재라이선싱, 위임("양도")할 수 없으며 해당 수수료가 있으면 HP에 지불하고 HP의 소프트웨어 라이선스 양도 규정 및 제3자의 해당 라이선스 조건을 준수합니다. 이러한 사항을 위반하여 진행하려는 양도는 무효로 합니다. 이 조항에 의거하여 양도를 승인 받은 경우 본 계약에 따른 사용자의 권리는 해지되고 사용자는 즉시 소프트웨어 및 사본 일체를 양수인에게 인도해야 합니다. 양수인은 본 계약 조건에 서면 동의해야 하며 그 후 양수인은 본 계약의 목적상 "사용자"로 간주합니다. 연결된 하드웨어를 양도한 경우에만 펌웨어를 양도할 수 있습니다.
- b. 미국 정보의 주 계약이나 하도급 계약의 이행 시 소프트웨어를 이용할 수 있도록 라이선스를 받은 경우, 사용자는 FAR 12.211 및 12.212에 부합하여 HP의 표준 상용 라이선스에 의거하여 상용 컴퓨터 소프트웨어, 컴퓨터 소프트웨어 설명서 및 상품에 관한 기술 자료에 대한 라이선스를 받은 것에 동의합니다.
- c. 본 계약에 의거하여 라이선스를 취득했거나 제공받은 소프트웨어나 기술 또는 기술 자료를 수출, 재수출 또는 수입하는 경우에 있어서 사용자는 해당 법률 및 규정을 준수하고 필요한 수출 및 수입 승인을 받는 것은 전적으로 HP의 책임입니다. 사용자가 해당 법률이나 규정을 위반한 경우 HP는 계약 이행을 중단할 수도 있습니다.
- d. 사용자는 자신이 본 계약 내용을 준수하는 것에 대해 HP가 감사할 수도 있다는 것을 인정합니다. 그러한 감사 비용은 HP가 부담하고 합당한 통보를 해야 하며 정규 업무 시간 중에 진행해야 합니다. 감사 결과 지불하지 않은 금액이 드러나면 HP는 즉시 해당 비용을 감사 및 본 절에 부합할 것을 추구하는 것과 관련하여 HP가 초래한 정당한 비용과 함께 HP에 지불해야 합니다.
- e. 본 계약은 법률 선택 및 상충과 관련한 규정을 제외하고는 대한민국 법을 따릅니다. 사용자와 HP는 국제물품매거래계약에 관한 UN 협약이 본 계약에 적용되지 않음을 인정합니다.
- f. 본 계약의 기타 조건에 따라 본 계약은 사용자가 소프트웨어를 사용하는 것에 관한 HP와 사용자 간 완전한 합의이며 구두로든 서면으로든 이전에 이루어진 모든 의사소통이나 진술이나 합의 또는 사용자의 추가 조건이나 불일치 조건에 우선하며 이들 모두를 대신합니다. 본 계약의 어느 조항이 무효하거나 이행할 수 없는 것으로 판결이 난 경우에도 나머지 조항은 그대로 유효하며 아무런 영향도 받지 않습니다.
- g. HP가 본 계약에 따른 자신의 권리를 이행하지 않거나 이행하는 것을 지연하더라도 해당 권리를 포기했거나 상실한 것으로 해석하거나 간주할 수 없습니다.





## 用者授權合約

請詳閱：軟體之使用須遵守以下條款之規定(簡稱「合約」)，但台端與 HP 或 HP 供應商就軟體另行簽訂授權合約者，不在此限。一經下載、安裝、複製、存取或使用軟體，或在本合約顯示畫面選擇「我接受」選項時，台端即同意本合約規定、任何相關保證聲明以及「輔助軟體」(如後述定義)所載之條款。如台端代表他人或公司或其他法人接受此等規定，則台端聲明與保證具有充分權限得使該人、公司或法人受此等規定之拘束。如台端不同意此等規定，請勿下載、安裝、複製、存取或使用軟體，並立即將軟體隨同購買證明，返還至台端購買軟體之處，如已付款時，並取回已支付之款項。若台端已下載軟體，請聯絡台端購買軟體之處。

### 設備數量：

#### 1. 一般事項

- a. 「台端」得指個人或單一法人。
- b. 「HP」指 Hewlett-Packard Company或其任一子公司。
- c. 「HP品牌」指附有 Hewlett-Packard Company 或 Hewlett-Packard Company 關係企業之商標或服務標章，及附有非透過協力廠商授權合約而嵌入 HP協力廠商軟體之軟體產品。
- d. 「軟體」指機器可讀之指令與資料(及其複製)，包括中介軟體及相關更新與升級。台端可能另獲授權得收取授權資料、使用者文件、使用者手冊及操作程序。「輔助軟體」指依公開、開放原始碼或協力廠商授權條款所提供之全部或部分軟體。
- e. 「規格書」指與軟體產品有關，並刊載於HP產品手冊、使用者文件及HP交付軟體產品予台端時當時有效之技術資料手冊的技術資訊。
- f. 「交易文件」指被接受之客戶訂單(事先印製之條件除外)，以及就該訂單而言，有效之HP報價、使用權證明或發票。

#### 2. 授權條件與限制

- a. 在遵守本合約之規定及支付任何相關授權費之前提下，HP授與台端一非獨家且不可移轉之使用權(如後述定義)，依據該使用權，台端得以內部使用為目的，以目的碼形式在同一時間於一台設備上使用一份軟體，但前述另有指明或相關「交易文件」另有規定者，不在此限。「使用」指依據規格書，安裝、儲存、裝載、執行及顯示軟體。台端使用軟體，應遵守本授權規定，以及遵守購買軟體當時HP交付或提供予台端之其他任何有形或電子文件所指明之其他限制，包括授權條件、保證聲明、規格書，以及「讀我檔案」(readme)或軟體本身所含之其他資訊檔案。前述限制茲納入本合約以供參考。部分軟體可能須取得授權識別碼(license keys)或含其他技術保護措施。台端認可：HP得藉由遠端監控或其他方式，以確認台端遵循使用限制。如HP提供一授權管理程式以便紀錄及通報授權使用資訊，則台端同意：自取得該授權管理程式起一百八十天(180)內，且於繼續使用軟體期間，將安裝、設定及執行該授權管理程式。
- b. 本合約並未授與軟體之任何所有權或出售其任何權利。協力廠商為本合約之預定受益人，如遇有侵權情事，亦得自行採取行動保護其就軟體之權利。凡未明文授與台端之權利，均保留為HP或其供應商所有。本合約之任何規定，均不構成以默示、禁反言或其他方式，授與台端有關軟體之權利，但前述本第2條中有明文指定者，不在此限。
- c. 除HP許可外，台端：(a)僅得以建檔目的複製或調整軟體，或該複製或調整係經授權使用軟體時於備份設備上進行之必要步驟，惟不



得以其他方式進行複製或調整，且當原始或替代設備可操作時，即應停止於備份設備使用軟體；以及(b)不得將軟體複製於任何公開或外部分散式網路，或在任何或透過任何公開或外部分散式網路，使用或提供軟體。

- d. 欲使用更新或升級之軟體時，台端之原始軟體必須先具備HP指明得享有升級或更新權利之授權。如升級或更新目的在於實質上取代原始軟體，則於更新或升級後，除HP書面規定外，台端不得再使用該具有更新或升級權利之原始軟體。本合約之規定並未賦予台端得購買或收受軟體更新、升級或支援之權利，且HP並無義務提供台端此等支援。須與HP另行訂定支援合約，始得提供更新、升級、增強或其他支援。欲取得HP提供之任何支援服務相關資訊，可與HP聯繫。針對軟體升級或其他增強，或在升級設備使用軟體之情事，HP保留要求其他授權與收費之權利。
- e. 台端進行經許可之所有複製與調整時，亦須複製軟體內或軟體上(含文件)之所有著作權聲明。文件之複製僅限於內部使用。
- f. 本合約縱有任何規定有所抵觸，若交易文件指明得在其他指定系統(如後述定義)上使用軟體，則台端之軟體使用權得移轉至其他指定系統。「指定系統」指台端或他人完全代表台端所擁有、控制或操作之電腦系統，且HP得進而藉由一特別編號與特定系統類型之組合加以辨識該電腦系統。倘若系統編號或系統類型發生變更，或有未經授權重新定位，或台端停止持有或控制該指定系統，則前述授權將予以終止。
- g. 作業系統軟體之使用，僅得在經HP或HP授權之轉售商核可組態、出售或事後進行升級之相關硬體上為之。
- h. 軟體並非針對核能設施之規劃、建造、維護或直接運作，而予以設計、製造，或預定作為前述核能設施之規劃、建造、維護或直接運作之零組件或組裝。軟體如使用於前述用途，台端應負完全責任，並將就HP因該使用所受之全部損失、損害、費用或法律責任，予以補償並使HP不受損害。
- i. 台端不得就軟體進行修改、還原工程、反組譯、解密、反編譯，或製造軟體之衍生著作。如台端依法被賦予其他權利，台端將就任何擬進行之修改、還原工程、反組譯、解密或反編譯，提供HP合理之詳細資訊及其用途。
- j. 為提供服務而欲將軟體之使用擴及台端以外之任何人或法人時(亦即：透過商業分時或輸出中心提供軟體)，須事先取得 HP 書面授權，且可能須取得其他許可並支付費用。台端不得散佈、轉售或轉授權軟體。
- k. 本合約縱有任何規定可能有所抵觸，台端取得構成輔助軟體之全部或任何部分軟體之授權，須遵守前述輔助軟體隨附軟體授權合約之規定，不論該合約形式為獨立合約、拆封授權或下載時接受之電子授權合約，皆同。台端使用輔助軟體，應悉受該授權規定之規範，並受本合約第 3 條及第 5 條HP責任限制與免責聲明之拘束。HP已於每一輔助軟體程式檔內註明輔助軟體供應商之所有權，及/或在軟體安裝所需之「ancillary.txt」或「readme」檔中提供資訊，以說明任何輔助軟體。輔助軟體之授權亦明訂於「ancillary.txt」或「readme」檔。台端一旦接受本合約之條款，亦即接受「ancillary.txt」或「readme」檔中每一輔助軟體之授權條款。若軟體包含依據GNU GPL(GNU 通用公共授權)及/或GNU LGPL(GNU次通用公共授權)而取得授權之輔助軟體(簡稱「GPL軟體」)，則完整之機器可判讀GPL軟體原始碼應：(i)納入交付予台端之軟體中，或(ii)一經台端書面請求，HP將以郵寄提供台端完整之機器可判讀GPL原始碼，但將收取散佈之成本費用，或(iii)若台端自HP網站下載而取得軟體且前述兩種選項均不可行時，則台端得自同一網站下載GPL原始碼。有關如何書面請求提供GPL原始碼，得參考ancillary.txt 檔，或若該檔案未列出地址時，請參考下列網址：[www.hp.com](http://www.hp.com)。

### 3. 保證

#### (i) 軟體之提供如未收取授權費，則適用以下之「現況」保證聲明：

##### 保證之免責聲明：

在相關法律許可之最大範圍內，HP及其供應商依「現況」(AS IS)及連同本身具有之一切瑕疵(WITH ALL FAULTS)之條件提供軟體，茲免除所有明示或默示、依成文法或習慣法或慣例之補償、保證和條件，包括但不限於所有權及未侵害他人權利之保證，以及適銷性、適用於特定用途及無病毒之任何默示性保證、責任或條件。

#### (ii) 軟體之提供如收取授權費，則適用以下限制保證：

- a. HP品牌軟體將在重大方面符合其規格書。如有HP品牌軟體未指明保證期限，則其保證期限為自交付日起九十(90)天，或如由HP安裝時，自安裝日起九十(90)天。如台端將HP安裝日期排定於或延後至交付起三十(30)天後，則保證期限自交付起第31天起算。如有擔保請



求權提出時，本限制保證須遵守軟體於軟體所在國家之限制保證聲明中所含之條款、限制及除外規定。

- b. HP保證：含HP品牌軟體之任何實體媒介於交運時並無病毒。
- c. HP不保證：軟體之操作將不受干擾或無錯誤，亦不保證軟體得在HP規格書明訂以外之硬體或軟體組合中作業，或軟體將符合台端所指明之需求。
- d. 因下列因素所產生之任何請求權，HP並無提供保證服務或支援之義務：
  - 1. 場地準備不當，或場地或環境條件不符合HP之場地規格；
  - 2. 台端不遵守規格書；
  - 3. 維護或校驗不當或不足；
  - 4. 台端或第三方之媒介、軟體、介面、用品或其他產品；
  - 5. 非經HP所進行或授權之修改；
  - 6. 非因HP所引入之病毒、感染、蠕蟲或類似之惡意程式碼；
  - 7. 台端所為之誤用、疏忽、意外、運送途中遺失或受損、火災或水災損害、電子干擾或運輸，或非HP所能掌控之其他因素。
- e. HP依「現況」提供非HP品牌之協力廠商產品、軟體及服務，不提供任何保證，但前述產品、軟體及服務之原廠製造商或第三方供應商可能自行提供其保證。
- f. HP如於保證期限內被通知發生有效之擔保請求權，則將選擇補正HP品牌軟體之擔保瑕疵，或替換前述軟體。若HP無法於合理時間內完成補正或替換該軟體，則台端有權在將前述軟體即時退還予HP時，就已支付之購買款項獲得退款。HP將負擔修繕或替換軟體之運送費用。本第3條第(ii) f 項之規定係HP就擔保請求權之全部法律責任。
- g. **保證之免責聲明**

在相關法律之最大許可範圍內，除前述第 3 條第(ii) a 與 b 項之明文保證外，HP及其供應商係依「現況」及連同本身具有之一切瑕疵(WITH ALL FAULTS)之條件提供軟體，茲免除其他所有明示、默示或法定之保證和條件，包括但不限於所有權及未侵害他人權利之保證，以及適銷性、適用於特定用途及無病毒之任何默示性保證、責任或條件。某些國家/轄區不允許排除默示保證或限制默示保證之期間，故以上免責聲明可能不完全適用於台端。

#### 4. 支付授權費之軟體侵害智慧財產：

- a. 如台端支付授權費而取得軟體，則對於台端依本合約取得之HP品牌軟體產品遭指控侵害該等產品銷售國家之智慧財產權，以致遭他人提起任何請求權者，HP將代為辯護或尋求和解，但台端應符合下列全部條件：
  - 1. 即時以書面通知HP該項請求權；
  - 2. 與HP合作為該請求權進行辯護；
  - 3. 賦予HP對於該請求權之辯護或和解的唯一掌控權。

HP將支付侵權請求權辯護費用、HP協商之和解金，以及法院判決之損害賠償。
- b. 前述請求權如有發生之可能性時，HP得修改HP品牌軟體產品，或取得任何必要授權，或以功能相當之產品替換爭議產品。如HP認定以上選項均不可行，則若自交付起未滿一年，HP將退還台端等同於爭議產品之購買價格，若交付已逾一年，HP將退還台端等同於爭議產品之帳面淨值。
- c. 下列任一因素引起之任何侵權請求權，HP並無承擔之義務：
  - 1. HP遵循台端或第三人之設計、規格、指示或技術資訊；



2. 台端或第三人所為之修改；
  3. 台端未遵循規格書或前述第 2 條所載之文件；
  4. 台端將非HP品牌之產品、軟體或服務合併使用。
- d. 本第 4 條明訂HP在支付授權費之軟體侵害智慧財產時，就相關請求權應負之全部法律責任。

## 5. 限制責任與救濟

縱使台端可能發生任何損害，且除人身傷害(含死亡)之損害賠償以及第4條所規定之金額外，HP及其任何供應商就軟體或本合約有關之全部累計責任，以及台端就前述所有事項之唯一救濟，應僅限於台端就軟體所單獨支付之實質金額或美金五元，以較大金額為準。在法律許可之最大範圍內，任何情況下，HP或其供應商均不為使用或無法使用軟體而產生，或與使用或無法使用軟體有關，或與本合約規定有關之任何特別、附帶、間接或衍生性損害，承擔任何賠償責任，包括但不限於利潤或營收損失、業務中斷、停工成本、無法達到預期之節省、資料之遺失或揭露或無法取得或損害、軟體復原或隱私權之喪失，即使HP或任何供應商已被告知前述損害之可能性，且即使任何救濟權未能達到其基本目的時，亦同。

## 6. 終止

本合約除終止或遭駁回外，維持有效。縱有前述規定，本合約亦得根據本合約所載之條件予以終止，或若台端未能遵守本合約任何規定時予以終止。一經終止，台端將銷毀軟體及軟體之所有拷貝，或歸還予HP。台端僅得為建檔用途所需，始得於終止後保留軟體拷貝一份。如經HP請求，台端將向HP書面聲明台端已遵守前述規定。本合約第3.(1)、3.(ii) g、第5、6及第7條於本合約終止後仍然有效。

## 7. 一般事項

- a. 未經HP事前書面同意，並支付HP任何相關費用，以及遵守HP軟體授權移轉政策及任何相關協力廠商授權條款，台端不得轉讓、轉授權、委派或移轉本合約之全部或一部分。試圖為前述任何轉讓之行為，均屬無效。如根據本條規定發生授權轉讓情事時，台端依本合約所得之權利將予終止，且台端將立即將軟體及所有拷貝交付予受讓人。受讓人須以書面同意本合約之條款，且轉讓後本合約所指之「台端」即適用轉讓人。僅當相關硬體移轉時，台端始得移轉軟體。
- b. 如授權使用之軟體係用於履行美國政府基本承包合約或轉承包合約，則台端同意：與FAR 12.211和12.212相同，商用電腦軟體、電腦軟體文件和商用項目技術資料係按照HP之標準商用授權條款授權給美國政府。
- c. 台端出口、轉出口或進口依本合約授權或提供之軟體、技術或技術資料時，應就遵守相關法規和取得必要進出口許可承擔唯一責任。如台端違反任何相關法規，HP得暫停履行本合約。
- d. 台端同意HP得查核台端是否遵守本合約。HP進行前述查核，需給予合理通知並自行負擔費用，且於一般上班時間進行。如查核結果顯示有款項短付之情事，則台端將立即支付HP前述短付金額，以及支付HP就該查核所產生之合理費用，並應即遵守本條文之規定。
- e. 本合約以美國加州法律為準據法，不得援引法律衝突原則抗辯。台端和HP同意：本合約不適用聯合國國際商品買賣契約公約之規定。
- f. 在不違反本合約其他規定下，本合約乃HP與台端就台端使用軟體所為之完全合意，並取代及終止先前所為之口頭或書面通訊、陳述或協議，或台端之其他或抵觸條件。本合約如有任何規定經認為無效或無法執行，本合約其餘規定仍為有效且可執行，其效力不受影響。
- g. HP縱未能行使或延遲行使其本合約之任何權利，亦不構成或視為放棄或喪失該等權利。



## 最终用户许可协议

**请仔细阅读：**使用本软件应当遵守下述条款与条件（简称“协议”）的规定，除非本软件另外受您和惠普或其供应商签署的许可协议的约束。下载、安装、拷贝、访问或使用本软件或选择本协议所显示的页面上的“我接受”选项，即意味着您同意接受本协议、任何有关的保证声明及“附属软件”（见下述定义）中规定的条款与条件的约束。如果您代表他人或公司或其它的法律实体接受这些条款，则您陈述并保证，您拥有约束该人、公司或法律实体遵守这些条款的完全授权。如果您不同意这些条款，请不要下载、安装、拷贝、访问或使用本软件，并将本软件及购买证明退还给您向其购买软件的卖主，并取得退款（如有的话）。如果您已下载软件，请与您向其购买软件的卖主联系。

设备数量：

### 1. 一般条款

- a. *您或您的*指某一个人或某一法律实体。
- b. *惠普*指惠普公司或其子公司之一。
- c. *惠普品牌*指带有惠普公司或任何惠普公司关联企业的商标或服务标识的软件产品以及其中含有的由惠普选择的第三方软件（该软件非根据第三方许可协议提供）。
- d. *软件*指机器可读的指令和数据（及其拷贝）包括中间件及相关更新和升级。您可以另外取得授权，以获得许可资料、用户文档、用户手册及操作程序。“附属软件”指根据公开的、公开来源的或第三方的许可条款而提供的软件的所有或任何部分。
- e. *规格*指惠普向您提供软件产品时有效的惠普产品手册、用户文档及技术数据单中公布的有关产品的技术信息。
- f. *交易文件*指已经被接受的客户订单（不包括预先打印的条款）及与此有关的有效的惠普报价及使用证明或发票的许可。

### 2. 许可条款及限制

- a. 在遵守本协议的条款与条件并在您支付任何有关许可费的情况下，惠普将授予您一项非独占的、不可转让的许可，允许您以目标代码的形式并为您内部业务之目的，每次在一台设备上使用（见下述定义）一份软件；前述或有关交易文件另有规定的除外。“使用”指依照规格安装、储存、加载、执行及显示本软件。您在使用本软件时应当遵守本许可条款以及惠普在您购买软件时向您提供的任何其它有形或电子文件中规定的其它限制条件，包括本软件本身中所包含的许可条款、保证声明、规格及“readme”或其它信息文件。上述限制条件因在此提及而纳入到本协议中。某些软件可能需要许可钥匙或包含其它技术保护措施。您认可，惠普可以通过远程或其它手段对您遵守使用限制条件的情况进行监督。如果惠普提供一项对许可使用信息加以记录和报告的许可管理程序，则您同意，您将于惠普向您提供该程序之日后不晚于一百八十（180）天，适当安装、配置并执行该许可管理程序，直至软件使用期间结束。
- b. 此协议不赋予您对软件的所有权，也不意味着向您出售本软件中的任何权利。第三方供应商是本协议的意定受益人。就侵犯其权利的任何行为，该第三方供应商可以独立地保护其在软件中的权利。未明确授予您的所有权利，将属于惠普或其供应商。除上述本第2条明确规定外，本协议中的任何规定，无论因暗示、禁止反言或其它原因，均不得视为授予您一项软件许可。







### 3. 保证

#### (i) 软件提供如未收取许可费，则适用下述“现状”保证声明：

##### 保证的免除：

在有关法律许可的最大的范围内，惠普及其供应商的软件是按“现状”提供的，并可能带有所有错误。惠普及其供应商在此声明，其将不承担任何明示或默示的补偿、保证及条件，无论该补偿、保证及条件是成文法的、惯例法的或其它形式的，包括但不限于所有权和不侵权的保证以及适销性、适用于特定用途或没有病毒的任何默示保证、责任或条件。对于软件的操作是否中断、有无错误或是否满足您的需要等，惠普不予保证。

#### (ii) 软件提供如收取许可费，则适用下述限制保证声明：

##### a.

惠普品牌的软件将基本符合该软件规格的规定。如果惠普品牌软件没有规定保修期，保修期将为交货日或安装日（如果是由惠普安装）后九十（90）天。如您规定或推迟惠普安装至交货后三十（30）天以后，则保修期应从交货后的第31天开始计算。本限制保证须遵守软件于软件所在国家之限制保证声明中所含的条款限制及除外规定。

##### b. 惠普保证，在软件发运时，包含惠普品牌软件的任何物理介质将不带任何病毒。

##### c.

惠普不保证软件的运行不会中断或出现错误，也不保证软件将在惠普在产品规格中明确要求以外的硬件和软件组合中运行，亦不保证软件将符合您指定的要求。

##### d. 对于因下列原因而产生的索赔，惠普无义务提供保修服务或支持：

1. 场地准备不当或场地或环境条件不符合惠普的场地规格要求；
2. 您不遵守规格的要求；
3. 不正确或不适当的维护或校准；
4. 您或第三方的介质、软件、界面、耗材或其它产品；
5. 非由惠普进行的修改或非经惠普授权的修改；
6. 非由惠普引入的病毒、感染、蠕虫或类似恶意编码；或
7. 您的滥用、疏忽、意外、运输途中的损失或损害、火灾或水渍损害、电力干扰、运输或其它非惠普所能控制的原因。

##### e.

惠普提供的非惠普品牌的第三方产品、软件及服务，是按“现状”提供的，不附带任何保证；但该产品、软件及服务原生产商或第三方供应商可能提供其自己的保证。

##### f. 在保修期内收到有效的保修索赔通知后，惠普将自行决定，对惠普品牌软件中的瑕疵进行修理或更换该有问题的软件。

如果惠普无法在合理时间内完成上述纠正或更换，则在您及时将该软件返还给惠普后，惠普应将您支付的该软件的价款退还给您。

您应承担将软件退回惠普发生的费用，惠普将承担把修理或更换完毕的软件交付给您的费用。本 3.(ii) f

款规定的责任是惠普就保证索赔所承担的全部责任。

##### g. 保证的免除

在有关法律许可的最大的范围内，惠普及其供应商的软件是按“现状”提供的，并可能带有所有错误。惠普及其供应商在此声明，其将不承担任何明示或默示的补偿、保证及条件，无论该补偿、保证及条件是成文法的、惯例法的或其它形式的，包括但不限于所有权和不侵权的保证以及适销性、适用于特定用途或没有病毒的任何默示保证、责任或条件。

### 4. 收取许可费的软件的知识产权侵权

##### a.

如果提供给您的软件是收取许可费的软件，则在您满足下列条件下，对于第三人声称依照本协议提供的惠普品牌软件产品在该软件出售所在国侵犯其知识产权因而对您提起的任何索赔，惠普将予以辩护或和解：



1. 立即将此索赔的发生书面告知惠普；
2. 与惠普合作对该索赔进行辩护；并
3. 给予惠普独自控制或和解该索赔的权利。

惠普应支付侵权辩护费用、惠普协商的和解金及法院判决的损害赔偿金。

b.

在第三方可能提出索赔的情况下，惠普可以对惠普品牌软件产品进行修改、获取任何必需的许可或以性能至少相同的产品替代被指控的产品。如果惠普认为前述各项措施均无合理的可行性，则惠普将向您退还您就受影响的软件所支付的购买价款（软件交付一年之内）或您的净帐面价值（软件交付一年以后）。

c. 惠普对因下列原因引起的任何侵权索赔不承担责任：

1. 惠普遵守您或第三方的设计、规格、指示或技术信息；
2. 您或第三方做出的修改；
3. 您违反规格的要求或上述第 2 条 a 款规定的文件；或
4. 您与非惠普品牌的产品、软件或服务一起使用。

d. 本第 4 条规定的法律责任是惠普对于提供给您的收取许可费的软件侵犯知识产权所承担的全部法律责任。

## 5. 责任限制和救济

即便您有可能遭受任何损害赔偿，且除人身伤害（包括死亡）损害赔偿及第 4 条 a 款规定的款项外，惠普及其任何供应商就软件或本协议所承担的全部责任，以及您对前述各项所享有的唯一救济，仅限于下列两者之中金额较大者：您单独为本软件所实际支付的款项或五美元。在有关法律允许的最大范围内，对于任何特殊的、附带的、间接的或随附的损害赔偿，包括但不限于因软件的使用或无法使用所产生的利润或收入损失、营业中断、停工费用、未能实现预期储蓄、损失、披露、无法获得数据或数据丢失、软件恢复或隐私的丧失，或与软件的使用或无法使用有关的前述各项损失，或与本协议任何条款有关的前述各项损失，即便惠普或任何供应商已事先知悉此类损害赔偿发生的可能性，且即便救济无法达到其基本目的，惠普或其供应商均不承担任何责任。

## 6. 终止

本协议在被终止或拒绝前一直有效。即便有前述规定，在本协议其它条款规定的条件发生时，或在您未能遵守本协议的任何条款与条件时，本协议亦将终止。本协议终止后，您应立即销毁软件及其所有拷贝或将之返还给惠普。在软件许可终止后，仅为存档之目的，您可以保留软件的一份拷贝。经惠普请求，您应书面向惠普证明您已经遵守上述要求。在本协议终止后，本协议第 3.(i) 款、第 3.(ii) g 款、第 5、6 及 7 条仍将有效。

## 7. 一般条款

a.

未经惠普事先书面同意且未向惠普支付任何有关的许可费并遵守惠普的软件许可转让政策及第三方的任何有关许可条款，您不得转让、再许可或授权（简称“转让”）本协议的全部或任何部分。任何试图进行上述转让的行为均属无效。如果依照本条规定您可以进行转让，则您在本协议项下的权利将予终止，您应立即将软件及其所有拷贝交付给受让人。受让人必须书面接受本协议的条款；此后，就本协议而言，受让人将被视为“您”。您只有在转让相关硬件时才能转让固件。

b. 如果许可的软件用于履行美国政府的主合同或分包合同，则您同意，根据 FAR 12.211 和 12.212 的规定，商业计算机软件、计算机软件文件及商业项目的技术数据等，是按惠普的标准商业许可提供给您的。

c.

如果您出口、转口或进口依照本协议许可或提供的软件、技术或技术数据，您应遵守有关的法律法规，并取得必需的出口及进口许可。如果您违反任何有关法律或法规，惠普可以暂停本协议的履行。



d.

您同意，惠普可以对您遵守本协议的情况进行审计。审计前，惠普应向客户发出合理的通知，审计的费用由惠普支付。审计应当在客户正常工作时间进行。如果审计发现您有尚未支付的款项，您应立即向惠普支付该款项，同时应支付惠普在进行审计以检查您遵守本款规定的情况时所花费的合理费用。

e. 本协议适用美国加利福尼亚州法律，但排除其法律冲突原则。您与惠普同意，联合国国际货物销售合同公约不适用于本协议。

f.

在遵守本协议其它条款与条件的前提下，本协议构成惠普与您之间就您使用软件所达成的全部协议，并取代任何先前的口头或书面通信、陈述、协议或您其他或抵触的任何条款。如果本协议任何规定被认定为无效或不具强制执行力，本协议其余部分仍将具有强制执行力，不受影响。

g. 惠普没有行使或延迟行使其在本协议项下的权利，并不意味着其放弃或丧失该权利。